

# PROTEGER

# LA MAYORIA



## ARAGON expres

DIARIO DE LA TARDE

Depósito legal: Z - 22 - 1970

Director: EDUARDO FUEMBUENA COMIN  
Redacción: Administración y Talleres  
Marcial, 2 - Telef. 21 69 82 - Telex 580 54

Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.  
JUEVES, 9 DE ABRIL DE 1970  
Año I - Número 61  
Precio del ejemplar: 3 PESETAS

## RESPECTO A LAS MINORIAS

SANCHEZ BELLA explicó esta mañana a las CORTES la POLITICA de su departamento en prensa, radio y televisión

PAG. 12

Artículo de "Actualidad Económica"

## EL ESTADO DOMINA LA ADMINISTRACION LOCAL

PAG. 4

Ministro de Trabajo:

## ESPAÑA SE HA CONSTRUIDO SOBRE LA AGRICULTURA

La Seguridad Social Agraria mejorará a final de año

PAG. 2

Otras ciudades se lo disputan

## ¿VIENE MICHELIN A ZARAGOZA?

PAG. 6



## SE HA CASADO LA HIJA DE STALIN

PHOENIX, (Arizona).— Svetlana Alliluyeva y el arquitecto William Wesley Peters anunciaron que han contraído matrimonio el martes pasado en Taliesin West, la escuela de arquitectura de Frank L. Wright, cerca de aquí. La hija de Joseph Stalin y el ex asistente de Peter Wright, contrajeron matrimonio en una sencilla ceremonia cualquiera.

(Foto AP-Europa - Press)

● MUESTRAS LUNARES PARA ESPAÑA



EL PARDO.— S.E. el Jefe del Estado ha recibido en audiencia civil en el palacio de El Pardo al embajador de los Estados Unidos, Robert Hill, que hizo entrega al Generalísimo de unas muestras lunares de las traídas a la tierra por los astronautas de Apólo XII. Acompañaba al señor Hill el Ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Bravo.

(Foto Europa - Press)

Aunque nuestra oferta se concentra en el M.E.C.

**EXPORTAMOS MAS AGRIOS  
AL ESTE Y A LA C.E.E.**

● Polonia, Checoslovaquia, U.R.S.S. y Alemania Occidental respectivamente, nuestros mejores compradores

MADRID, 9 (Cifra). El total de las exportaciones de agrios a los países del Mercado Común durante los tres primeros meses del año en curso, ha superado en más de 148.000 toneladas a lo enviado en igual época del año anterior, según datos recogidos en el último número del semanal de "Información Comercial Española", órgano del Ministerio de Comercio.

El aumento más importante en las compras lo da la República Federal Alemana, que ha importado 78.869 toneladas más que en igual periodo del año anterior, con lo que pasa a absorber el 37,8 por ciento de nuestras exportaciones durante este periodo, frente al 35,16 del año anterior.

**AUMENTA LA EXPORTACION AL ESTE**

La exportación de agrios a los países del Este en los tres

primeros meses de año en curso, ha aumentado en 6.101 toneladas con respecto a igual periodo del año anterior.

Este aumento exportador, según la misma fuente, se ha distribuido de forma muy desigual. Las exportaciones a Alemania Oriental, país comprador tradicional, han sido nulas durante la presente temporada; se han mantenido estables las exportaciones a Polonia y Checoslovaquia, y se han realizado importantes operaciones con la U.R.S.S., cuyas compras han pasado de 5622 toneladas a 12.799, con lo que ha aumentado su participación porcentual durante este periodo a 2,79 por ciento del total (1,63 por ciento más que durante el año anterior).

**RASGOS GENERALES DE LA CAMPAÑA**

El exceso de producción en las variedades de media

temporada en toda la cuenca mediterránea que ha supuesto en España un retraso de la variedad "Navel", y la concentración de nuestra oferta en los países del Mercado Común, han sido los rasgos más característicos de la exportación española de agrios durante los meses enero-marzo de la presente campaña.

Respecto a la concentración de las exportaciones de los países de la C.E.E., la misma fuente indica que la existencia del mecanismo protector en el seno de la comunidad ha hecho que su puesta en funcionamiento, como consecuencia de los niveles de cotización alcanzados en los mercados testigos comunitarios, influyeran de forma muy desfavorable en las cotizaciones de la fruta en el campo.

El Ministro de Trabajo en Orense

**ESPAÑA SE HA  
CONSTRUIDO SOBRE  
LA AGRICULTURA**

ANUNCIA MEJORAS EN LA SEGURIDAD AGRARIA PARA FIN DE AÑO

RIBADAVIA (Orense), 9 (Cifra).— "Creo que lo menos que pueden hacer los otros sectores y España entera, que se estaban beneficiando del desarrollo y del mayor nivel de rentas que le proporciona, es contribuir a la atención de los problemas sociales de las gentes que quedan en el campo", dijo hoy aquí el ministro de Trabajo, Licinio de la Fuente, quien había señalado anteriormente que "la España que tenemos se ha ido construyendo esencialmente sobre el esfuerzo de la agricultura".

**SEGURIDAD SOCIAL,  
LOGRO PARA LA  
JUSTICIA SOCIAL**

"La Seguridad Social —añadió— es el más hermoso instrumento de solidaridad y de vida comunitaria de nuestro tiempo; es también, probablemente, el mejor instrumento, el más eficaz para hacer realidad el principio de la justicia social, tan caro a la doctrina falangista, y que tan alto pusieron en materia laboral, falangistas como José Antonio y Giron. El sentido de solidaridad, prosiguió, exige que los sanos ayuden a los enfermos, los que trabajan a los que ya no puedan hacerlo y los que tienen menos necesidades y mas medios a los que están precisamente en la situación contraria, es decir, a los que, como en el campo tienen menos medios y más necesidades".

**DIFERENCIAS ENTRE  
TRABAJADORES**

Sigue habiendo, añadió el ministro, diferencias sustanciales

de protección en la Seguridad Social de los trabajadores del campo en relación con los trabajadores de la industria y servicios. Y tenemos que arrancando una a una las diferencias, por dicho resultado, —afirmó— y por que sea el esfuerzo que se realice. Esfuerzos que insistimos, debe ser sobre España entera, porque puede dejar al sector agrario frente a este problema, tampoco él hurtó su hombro para ayudar a los problemas generales de España, fueran suyos o de otros".

**MEJORAS FUTURAS**

"Como ya sabéis, hace un tiempo que el proyecto de ley que constituye en el Ministerio de Trabajo una Comisión Interministerial, que, por los estudios y propuestas de la Organización Sindical y el Instituto Nacional de Previsión, va a tratar de encontrar una nueva vía de financiación de las prestaciones para la Seguridad Social Agraria y que tiene el encargo de ofrecerme una propuesta antes del fin de año que sea necesariamente que contenga instrumentos normativos adecuados".

"Estoy seguro, —dijo—, de que el Gobierno y las organizaciones de los agricultores harán el esfuerzo de dotar a la parcela de la seguridad social de los medios necesarios para que la situación actual sea superada. Tengo plena confianza en el sentido de responsabilidad de los agricultores para que, con vuestra ayuda, para conseguir que nos proponemos hacer posible".

**Nota de AEG, de Tarrasa**

● EN PARO, SOLO EL 22 POR CIENTO DE LA PLANTILLA

TARRASA (Barcelona), 9 (Europa Press). La dirección de la empresa A.E.G. Ibérica de Electricidad de Tarrasa, ha enviado, con ruego de publicación, la siguiente nota:

"Ante ciertas informaciones erróneas aparecidas estos días en los medios informativos, deseamos aclarar que la situación actual en AEG Ibérica de Electricidad S.A. fábrica de Tarrasa, es la siguiente, en lo que respecta al número de personas en paro y que trabajan:

Plantilla del mes de marzo, 1.781 productores, a los que les ha sido confirmada por la empresa es de 1.710 productores, de los cuales 187 tienen baja de accidente o enfermedad extendida por el S.O.E. quedando 1.523 como plantilla actual efectiva para el trabajo. En el día de hoy trabajan con normalidad, 1.186 productores y se encuentran en paro 337, en su mayoría de secciones de taller que hoy aún constan en plantilla.

Trabajan pues, el 77,9 por ciento y se encuentra en paro el 22,1 por ciento de los hábiles para el trabajo.

La empresa finalizará la reincorporación durante esta semana y en consecuencia

confirmará seguidamente la rescisión del contrato de aquellos que no se han reincorporado. Tarrasa, 9 de abril de 1970".

● AYUDAS A 118.000 TRABAJADORES

MADRID, 9 (Cifra). Seiscientos ochenta y tres expedientes de ayudas directas de 118.000 trabajadores, parte de los cuales ya han sido entregados a los beneficiarios se han tramitado durante los pasados meses de enero y febrero a través de la Sección del Patronato del Fondo Nacional de Protección del Trabajo, según informan los allegados al Sindicato Nacional del Metal.

Destacan por su importancia las ayudas directas de desempleo, que superan los millones de pesetas y que beneficiado a 21.000 trabajadores, entre los que se hallan los extrabajadores españoles en Gibraltar.

EN TODAS LAS LIBRERIAS  
**"CASA PACO"**  
de PEDRO PABLO PADILLA

● La más apasionante y cruda novela de ayer para las juventudes de hoy



JOAQUIN DE PABLO EN

"ACTUALIDAD ECONOMICA":

# "EL ESTADO DOMINA LA ADMINISTRACION LOCAL"

MADRID, 9 (Europa Press). Bajo el título "Ayuntamientos: SOS al Estado", Joaquín de Pablo publica un amplio informe en el semanario "Actualidad Económica" que comienza con estas palabras: "Los municipios españoles —nos decía un funcionario local con muchos años de ejercicio— son como el magisterio nacional. Se los alaba, se los piropea políticamente, se menciona su importancia etc. etc. Al mismo tiempo, paradójicamente, los hechos desmienten las manifestaciones verbales,

y, de esta forma, su situación actual es la de unos sectores tan dotados de "buena prensa" como "faltos de ayudas concretas".

El autor pasa después a analizar los tres problemas de la Administración Local —económicos, humanos, estructurales— cuya solución habrá que afrontar. El problema económico puede plantearse "bajo una disyuntiva muy clara: o las entidades locales tienen sobre sí excesivas obligaciones que cumplir o sus presupuestos son insuficientes para desarrollar normalmente, su actividad".

"La capacidad económica de ayuntamientos y diputaciones —escribe Joaquín de Pablo— dista mucho de ser óptima para acometer las obras necesarias, no tienen dinero suficiente y año tras año llevan una vida lánguida, con un presupuesto que sólo les permite poner algún parche que otro, a no ser que se decidan a acudir a su gran financiador, el Banco de Crédito Local, para obtener una importante suma, pero a costa de hipotecar una gran parte de su economía durante bastantes años".

Sin embargo, como las disponibilidades del Banco de Crédito Local son limitadas y las peticiones exceden con mucho de aquéllas, no es fácil conseguir sus servicios.

## LA ESPERA DE LOS FUNCIONARIOS

"Ayuntamientos: SOS al Estado", pasa revista también al problema de los sueldos de los funcionarios de la Administración Local y dice: "Nada sustancial ha variado, y la aspiración fundamental de los funcionarios de la Administración Local continúa siendo la misma: equiparación de sus retribuciones con las de los funcionarios del Estado, según les fue prometido en la disposición final segunda de la ley de 23 de julio de 1966, y que por unas causas o por otras, se ha ido demorando".

"La última demora tuvo fecha de diciembre de 1969, cuando se dispuso que el nuevo régimen de retribuciones debería atemperarse a los mandatos de la nueva Ley de Régimen Local, cuyo plazo para ser enviada a las Cortes alcanza

hasta el 31 de diciembre de 1971".

## LA SOLUCION

Termina afirmando Joaquín de Pablo:

"¿Más autonomía? ¿Menos autonomía? La solución en el orden económico está en el Ministerio de Hacienda, acuerdo con el procedimiento que adopte para vigorizar la hacienda local. Puede crear nuevas exacciones municipales, cediendo administración a diputaciones y ayuntamientos, o bien tramitarlas él mismo y hacer efectuar entregas periódicas y otros. Si, la realidad que el Estado tiene en manos a la Administración Local española. No creen exigir mucho si pedimos una nueva regulación un tanto justa y objetivo, teniendo cuenta que tan entera pública es el Estado como son Diputaciones y Ayuntamientos dentro de la esfera de sus respectivas competencias y atribuciones aunque el brillo actual de aquel y la atonía de éstos, parecen entender algo distinto".



FIMA/70

## 4 FERIA TECNICA INTERNACIONAL DE LA MAQUINARIA AGRICOLA

4-12 de abril de 1970 — ZARAGOZA

## II CONFERENCIA INTERNACIONAL de MECANIZACION AGRARIA

(Organizada por la Asociación Nacional de Ingenieros Agrónomos con la colaboración del Centro de Investigación y Desarrollo Agrario del Ebro)

### TEMA GENERAL

### «TECNOLOGIA de la MECANIZACION de la VITICULTURA y de la ENOLOGIA»

HOY 9, JUEVES

A las 9 horas: Apertura de la Conferencia

Ponencia 1.ª: MECANIZACION de la VITICULTURA

1.1.— El viñedo y su mecanización. Condicionamientos básicos.

Ponente: Don Luis HIDALGO FERNANDEZ-CANO, Director del Centro de Ampelografía y Viticultura del Instituto Nacional de Investigaciones Agronómicas, de Madrid.

1.2.— Análisis de las soluciones mecánicas.

Ponente: Don Eladio ARANDA HEREDIA, Director de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Agrónomos y de la Estación de Mecánica Agrícola, de Madrid.

A las 17 horas:

1.3.— Repercusiones económicas y sociales de la mecanización.

Ponente: M. Jean BRANAS, Catedrático de Viticultura, de la Escuela Nacional Superior Agronómica, de Montpellier (Francia).

A las 19 horas: Reunión del Subcomité de Tractores y Maquinaria Agrícola, dependiente del Instituto Nacional de Racionalización del Trabajo.

MAÑANA 10, VIERNES

## II DEMOSTRACION INTERNACIONAL de MECANIZACION del CULTIVO del VIÑEDO

(Organizada por la DIRECCION GENERAL DE AGRICULTURA, en colaboración con la FIMA/70 de Zaragoza, la Asociación Nacional de Ingenieros Agrónomos y el Servicio de Extensión Agraria, y que se celebrará desde las diez de la mañana en la Finca "LA JUPE" del término municipal de Alfamén)

A las 9,30 horas: Salida en autocares desde el palacio ferial de las personas previamente inscritas para presenciar la citada DEMOSTRACION.

A las 13,00 horas: Visita a la Bodega Cooperativa "San Valero", de Cariñena.

A las 17,15 horas: Visita a la Planta embotelladora de vinos "Aragonesa Vinícola, S. A.", de Zaragoza.

# SUCESOS

En accidente cerca de Lérida

## CUATRO CABONIZADOS

LERIDA, 9. (Cifra). Han sido identificadas las víctimas del accidente ocurrido en el kilómetro 450 de la carretera general de Madrid a Figueras por La Junquera, término municipal de Alcarraz, en el que resultó muerto cuatro personas carbonizadas, al chocar un turismo contra un camión.

Se trata del conductor y propietario del vehículo siniestrado Manuel Brunet Eroles, de 53 años de edad, industrial de Barcelona, natural de Peralba (Lérida), y los viajeros Cristóbal Capote Romero, de 26 años de edad, escultor, natural de Montellano (Sevilla), José María Ferrer Juncosa, de 31 años, escultor, natural de San Cugat del Valles (Barcelona), y Rafael Serres Argelich, de 33 años, administrador de Barcelona. Todos ellos residían en la capital catalana.

## MUERE ATROPELLADO

Arrollado por un autobús falleció momentos después a causa de las graves lesiones sufridas, Tomas Hernández Ruiz, de 64 años de edad.

Al chocar dos vehículos resultó con heridas de pronóstico grave el conductor de uno de ellos, Hipólito Gallastegui, Gallastegui.

Con heridas de pronóstico reservado ingreso en la residencia sanitaria de Cruces, Félix Rodríguez Santos, de 44 años de edad, quien iba conduciendo su coche y chocó contra otro turismo.

## DETENCION DE UN CONTRABANDISTA DE GRIFA

Portador de cuatro kilos de grifa molida, valorada en ciento sesenta mil pesetas, ha sido detenido e ingresado después en prisión el súbdito francés Claude Banyayer Pinhas, de 33 años, soltero, natural de Safi (Marruecos) y vecino de Valdemar (Francia).

La aprehensión fue realizada por fuerzas de la Guardia Civil de servicio en la aduana del puerto de Málaga en reconocimiento de vehículos, al inspeccionar el coche matrícula M-583.129 que aquel conducía. La droga fue hallada oculta en la cámara de la rueda de repuesto del turismo.

## AHOGADO EN UNA Balsa

Un pescador descuido en la primera hora de esta mañana el cadáver de un hombre que flotaba en el agua de una finca "La Muñeta" cerca de Paracuellos del Jarama (Madrid). La víctima apareció a los pocos días y no se ha logrado conocer su identidad, pues no se encuentra documentación alguna encima del cadáver. Parece ser que el cadáver estuvo varios días en el agua. La Guardia Civil de Torrejón de Ardoz está realizando pesquisas para esclarecer lo sucedido.

## APARECE UN HOMBRE AHORCADO

LA CORUÑA, 9 (Cifra). Un hombre apareció ahorcado en un cuarto de baño de unas oficinas situadas en la casa número 7 de la calle Durán Loriga, en la capital.

Se trata de Angel Canales Sánchez, de 38 años de edad, casado, empleado y vecino de la Coruña.

Se ignoran las causas que movieron al infortunado a tal determinación.

VARIOS HABLAN DEL ROM

DICEN S... Joaquín... Quintero en... que escribieron pa... completas de Gust... Bécquer, que en... tierra natal del... como es Murillo e... antonomasia, el... Bécquer.

Sevilla, toda la... llena de recuerdos... de Bécquer. Su... calle Conde de... venta de los Gau... de la Puerta Real... en el Parque de M... con ese cuadro... lleno de simbol... restos, tanto de... como de Valerian... en la Iglesia de... Universidad de Sevi... Gustavo Adolfo... murió en Madrid. Y... calle de Claudio C... una placa que di... murió el poeta del... color".

Gustavo nació... Y compuso rimas... historias con la s... que envuelve a los q... mueren en esta... María Santísima... septiembre de 18... Valeriano Bécque... meses más tarde... diciembre del mis... Gustavo, el poeta d... del dolor, dejó d... tenía 34 años de... cumple este año el c... de su muerte. Y se... actos conmemora... carácter nacional... reportaje hemos p... opinión de poetas s... an daluces, ióv... veteranos. A ellos l... preguntado por lo... podido significar... Gustavo Adolfo Béc... tal determinación.

Se trata de Angel Canales Sánchez, de 38 años de edad, casado, empleado y vecino de la Coruña. Se ignoran las causas que movieron al infortunado a tal determinación.

# CIEN AÑOS DE LA MUERTE DE BECQUER



VARIOS POETAS ANDALUCES  
HABLAN DEL GRAN LIRICO  
DEL ROMANTICISMO ESPAÑOL

**D**ICEN Serafín y Joaquín Álvarez Quiñero en un prólogo que escribieron para las obras completas de Gustavo Adolfo Bécquer, que en Sevilla, la tierra natal del poeta, así como es Murillo el pintor por antonomasia, el poeta es Bécquer.

Sevilla, toda la ciudad, está llena de recuerdos de la vida de Bécquer. Su casa de la calle Conde de Barajas, la "Venta de los Gatos", barrio de la Puerta Real, su gloriosa en el Parque de María Luisa, con ese cuadro escultórico lleno de simbolismos; los restos, tanto de Gustavo como de Valeriano, reposan en la Iglesia de la vieja Universidad de Sevilla.

Gustavo Adolfo Bécquer murió en Madrid. Y allí, en la calle de Claudio Coello hay una placa que dice: "Aquí murió el poeta del amor y del color".

Gustavo nació en Sevilla. Y compuso rimas, leyendas e historias con la sensibilidad que envuelve a los que viven y mueren en esta tierra de María Santísima. El 23 de septiembre de 1870 murió Valeriano Bécquer, y dos meses más tarde, el 22 de diciembre del mismo año, Gustavo, el poeta del amor y del dolor, dejó de existir. Tenía 34 años de edad. Se cumple éste año el centenario de su muerte. Y se preparan actos conmemorativos de carácter nacional. En este reportaje hemos pulsado la opinión de poetas sevillanos, andaluces, jóvenes y veteranos. A ellos les hemos preguntado por lo que haya podido significar la obra de Gustavo Adolfo Bécquer para la poesía española:

**DON RAFAEL LAFFON:**  
"FUE, PERSONALÍSIMO  
EN LA TEMÁTICA  
Y EL LEXICO

—A mi parecer, Bécquer fijó en los días de su vida "rima" tras "rima" y leyenda tras leyenda, una temática, una forma expresiva y un léxico, aunque sencillos, personalísimos, que estaban —están—, a inmensa distancia de la "consabida anécdota" desmayada y gastada de los últimos poetas mediocres del primer Romanticismo español. La "rima" becqueriana está a mil siglos de distancia de los que hoy se señala como el "estar" el "existencialismo" —ya apareció la palabra—, pero un "existencialismo" "avant la lettre", al que entonces no se le habían inventado el modo de llamarlo: me refiero a lo vulgar trascendente de la terrible aventura humana. La anécdota es lo que "ocurre", lo que "acaece", lo que "sobreviene"; sobrevienir, venir sobre, después... Esto es solo sobrepuesto, lo que envuelve lo exterior. La substancia de Bécquer que es entrañable; y va envuelta en un vaho de ternura, sin olvidar la respiración vegetal de sus versos y el toque de color de las campanillas azules.

"Soy en fin, de los espíritus

Desconocida esencia perfume misterioso de que es vaso el poeta".

Sin Bécquer no hubiera sido posible Juan Ramón Jiménez, ni los que con tan varios y contradictorios matices llegan, van llegando después.

**MARIA DE LOS REYES FUENTES:** "ES EL PUNTO DE ARRANQUE DE TODA LA POESÍA ESPAÑOLA"

—Bécquer tenía la fortuna —después de morir, claro, condición inevitable para los poetas españoles—, de ser uno de nuestros escritores más leídos, catalogado además como un autor de obra positiva, diferenciada —aún dentro de las influencias de que se le acusa—, con una garra sentimental y una delicadeza expresiva notables. Pero es que nada menos que Dámaso Alonso decidió afirmar por los años cincuenta, que "Bécquer es el punto de arranque de toda la poesía española" y que lo estimaba "como el más fino poeta lírico del siglo último". Así de avalado nuestro Gustavo Adolfo, ya nadie duda en reconocerlo como uno de los grandes. Dimensión que no impide su breve creación poética por cuanto hemos de considerar también la estimable aportación de sus prosas y no olvidar la circunstancia de que muriese apenas empezando, camino de su tiempo de madurez vital y literaria. Personalmente, entiendo que el sevillano quedará como uno de esos nombres —tales Jorge Manrique o Garcilaso—, que son modelo y referencia imprescindibles de la poesía castellana; como una de esas figuras de indiscutible permanencia, curiosamente sustentadas tanto por el peso de las razones como por la gracia de los mitos. Que Bécquer sea un poeta de Sevilla, bien que nos honra. Y la ciudad que debe a su poeta la justicia del reconocimiento, más la generosidad del fervor, habría de instituir —indudablemente

por el cauce oficial de su Ayuntamiento—, el premio de poesía "Gustavo Adolfo Bécquer". Acaso el inmortal sevillano no nos esté pidiendo sino que no se olviden a los poetas cuando estén vivos, sin esperar con obstinación a los centenarios de las muertes y a las frialdades de las lápidas, y aún cuando estas apoteosis, igualmente procedan.

**LINA ALMONTE:** "NO HABLA A LOS SENTIDOS, SINO AL CORAZÓN"

—Pienso que ha influido poderosamente en la poesía posterior. Poeta comprendido en su tiempo, está considerado hoy como uno de los primeros líricos del romanticismo español. Gustavo Adolfo Bécquer aporta un elemento nuevo a la prosa romántica española: lo sobrenatural, lo fantasmagórico. Su poesía es intimista y subjetiva, poesía puramente lírica con la que renueva la esencia romántica. Para él, la poesía es la creación de un reino ideal donde todo es espiritual y bello. No habla a los sentidos, sino el corazón... La labor literaria de Bécquer es unánime admirada. ¡Quién no ha leído sus famosas rimas! A mi juicio influyó en la poesía posterior, así como en los corazones de las jovencitas. Hay un rincón en nuestras mentes para éste gran poeta, acaso el de mayor perduración entre todos nuestros románticos.

**MATILDE GARCIA CORONA:** "POCA INFLUENCIA EN LA POESÍA ESPAÑOLA"

—Yo creo que la poesía de Bécquer ha tenido poca influencia en la poesía

española. Machado, García Lorca, Rubén Darío, Miguel Hernández, Alberti, nos brindan una poesía nueva, totalmente distinta a la del gran romántico. Solo Juan Ramón Jiménez en sus primeros tiempos, acusa tal vez esta influencia. Yo creo que ésta se proyectó más en el pueblo (¿quién no conoce —aunque no sea entera—, sus "Golondrinas"?), y sobre todo, en el poeta en sí; en su alma y sensibilidad, más que en su propia poesía. Esta, vibra en los grandes de todos los tiempos de una forma totalmente personal. Sólo en los comienzos —cuando el poeta aún no se define—, acusaría yo esta influencia de que hablamos. También la acusaría —o captaría—, más que en la poesía en sí, e incluso en el pueblo, en nuestra tierra; en lo entre abstracto y concreto que se advierte en figuras, formas, —sentido plástico en la palabra—, de ella; jardines melancólicos... patios en sombras... etc. Ello conserva a través del tiempo, la esencia del "duende"; algo así como la flor que, ya marchita, conserva aún en el aire su aroma. Y, volviendo a lo fundamental, pienso que, en la generación de nuestros poetas —pese a la reconocida calidad de Bécquer—, la línea del estilo ha y ha habido fuerza que derivase a otros derroteros más modernos, menos arcaicos, aunque él, en mi opinión no llega a serlo, más adecuados a la generación actual, en la que todos han —o hemos de hallar—, más campo de actividad.

Fernando GELAN



**ZARAGOZA VIVA**



**S**IGUE el tiempo haciendo de las suyas y va a ser cuestión de declararle la guerra del silencio para ver si así escarmienta y cambia. Da la impresión de que el mal tiempo sabe leer y se lo pasa en grande con los naturales improprios que en letra impresa se le dedican cada día. Por lo demás pasan cosas, suceden en la ciudad noticias que a veces no llegan a los periódicos, pero que están en las conversaciones de unos y otros. Como por ejemplo:

—Bueno, eso de que la muerte no perdona ni a los médicos ya se sabe, porque de lo contrario no habría mortal que no estudiase Medicina. Pero es bien gordo lo que me acaban de contar. Ayer murió en Zaragoza un médico mientras pasaba visita, creo que a las ocho de la tarde, a un paciente.

O como esta otra, tan verídica como la anterior y por supuesto más pequeña.

—Pues hace un par de días los "cacos", ¿que crees tú que se llevaron de un coche? Ni un maletín con joyas, ni el mismo coche. Se llevaron algo más difícil de robar: Sus cuatro ruedas, que es algo así de increíble como si a un señor, en el tranvía, en lugar de quitarle la cartera le robaran los zapatos que lleva puestos.

—Y a propósito de zapatos, ¿tú no te has fijado en la cantidad de cajas de zapatos que suele haber en las papeleras que el Ayuntamiento puso en su día por las calles de la ciudad? Pues sí. Son cajas flamantes con su envoltorio nuevito y tal. Sólo que en su contenido no hay unos zapatos nuevos, sino el "calcerero" viejo del señor o señorita que fue a comprar los nuevos.

Sí, suceden cosas, cosas grandes, menudas cosas que a veces solo tienen categoría de noticias para ser contadas. Y eso que Zaragoza lleva fama de ser ciudad donde nunca ocurre nada. Y eso no es cierto. Aquí acontecen cosas como en todos los sitios. Lo que sucede es que en Zaragoza o pasan cosas gordas, gordas, como el secuestro de una jovencita que hasta habla bien de su secuestrador cuando la deja libre, o como el caso del niño que jugó a secuestrar un avión, en contrapartida con esas menudencias intrascendentes que dan la engañosa impresión de que aquí nunca pasa nada.

BRUNET

OTRAS CIUDADES SE LO DISPUTAN

## ¿VIENE MICHELIN A ZARAGOZA?

**D**ESDE hace días viene hablándose en los medios económicos zaragozanos de la posibilidad de que Michelin, la mundialmente famosa empresa del caucho, construya en Zaragoza una de sus factorías.

La noticia tiene una gran transcendencia para nuestra ciudad; no sabemos cual será el índice de obra que tiene "Michelin" en sus factorías, pero si podemos anticipar que es una de las más potentes empresas del mundo en la rama de los neumáticos y que sus otras dos —creemos que son dos— factorías en España tienen un gran prestigio social.

Parece que otras ciudades "tiran" fuerte para que "Michelin" instale allí sus factorías. Ofrecen ventajas, terrenos, condiciones especiales...

Tampoco el Ayuntamiento de Zaragoza se duerme. Nos consta que está sobre el proyecto. Que no descuide. Y que si puede traerá a Zaragoza esta gran industria que, incluso ha realizado ya unos estudios preliminares sobre sus posibles emplazamientos.

En fin, nos gustaría que todo saliera bien y que antes de que acabe la primavera comenzara a construirse en nuestro solar la gran factoría "Michelin".

## FIMA-70 Protagonista: EL TREN UNA EXPOSICIÓN DE NIÑOS PARA NIÑOS Y MAYORES

Es otra exposición que hay montada en el recinto de la Feria de la Maquinaria Agrícola, al igual que la dedicada a la fotografía o a la filatelia.

Esta tiene un encanto especial porque es una obra, toda ella, realizada por los niños de España. Aún más: por los niños de España que, en general, presentan alguna tara o defecto físico.

La ha montado la RENFE y en ella el tren es el único y exclusivo protagonista. Figuró por vez primera, en la Feria el Juguete de Valencia y ahora la han trasladado a Zaragoza. En verdad, que merece la pena porque se pasa un rato la mar de agradable.

Cada niño ve el tren a su manera pero, —cosa curiosa—, todos lo ven al estilo antiguo. Las máquinas que aparecen en estos cuadros y dibujos, casi ninguna aparece en sus formas modernas, sino en su forma clásica de la máquina con mucho humo que los niños dibujaron en ondulaciones interminables perdidas en el azul del cielo. Trenes diminutos pasando por insospechados puentes, trenes largos con furgones de colores rabiosos: trenes serpenteando por campiñas verdes... ¡Todos ellos un encanto!

En esta exposición participaron un número determinado de niños por cada provincia y luego seleccionaron a los mejores y fueron invitados a visitar la Feria del Juguete.

En el stand de la Feria se regala un folleto

interesantísimo que se titula: "El tren tu gran amigo". Lo curioseamos un poco y enseguida nos parece interesante. Aparece aquí el primer tren de España: el de Barcelona—Mataró, que comenzó a circular en el año 1848. También está reseñado el túnel mas largo de España que afecta, de alguna manera a Zaragoza puesto que está en la línea de Zaragoza a Orense. con seis kilómetros de recorrido en completa oscuridad...

Todo es interesante en el folleto que recomendamos solicitar cuando se visita el stand. Y recomendamos vivamente el visitar el stand. Naturalmente, acompañado de los niños, quien los tenga en casa, van a gozar, y, a lo largo del día, después de visto todo el día, los niños marchan a sus casas a soñar y dibujar su particular, un tren que en su fantasía, cargado de sueños infantiles que se sabe—si se realizarán,

Lisardo DE FEL

### La jornada de ayer

#### ● EL EMBAJADOR DE ITALIA EN LA FIMA

A las cinco, como estaba anunciado, llegó al Palacio Ferial el Embajador de Italia en España Excmo. Sr. D. Carlos Marchese acompañado del Agregado Comercial de su Embajada, señor Conde de Consuelo, General de Italia en Barcelona; Presidente de la Cámara de Comercio Italiana en España y del Cónsul de Italia en Zaragoza, señor Barato.

A la entrada del recinto, el señor Embajador y personalidades que acompañaban fueron saludados por el Presidente del Comité y Director General de la Feria, señores Blanchard y Campos, respectivamente. Los miembros del Comité y Delegado de Agricultura, señor Camon L. y quienes acompañaron a tan ilustre Comitiva en su recorrido por el recinto ferial del que el señor Embajador hizo grandes elogios dialogando con firmas y expositores, muchos de ellos de la propia feria.

#### OTRAS VISITAS

Hemos de reseñar hoy la presencia de un grupo de agricultores de Monzón; del profesor Savas, llegado de Salónica (Grecia); otro grupo de la localidad de Calamocha (Teruel); Directores de distintas Regiones Agropecuarias; grupo de agricultores de Tortosa, invitados por el Servicio de Extensión Agraria; alumnos de la Escuela de Ingeniería Agronómica de Barcelona, y un grupo de 50 alumnos pertenecientes a las Escuelas Nacionales.

### PROGRAMA DE ACTOS PARA MAÑANA

A las 9,30 horas: Dará comienzo la DEMOSTRACIÓN INTERNACIONAL DE MECANIZACIÓN DEL CULTIVO DE VIÑEDO, en el Campo de Cariñena y convocada por la Dirección General de Agricultura, que se efectuará en el término municipal de ALFAMEN, finca LA JUPE (carretera Calatorao—Longares, 13).

A las 15 horas: Visita del grupo INTEREXPORT, de BELGRADO (Yugoslavia).

A las 17 horas: Visita a la planta embotelladora de vino ARAGON S.A. (reservada para los señores inscritos a la Conferencia Internacional de Mecanización Agraria).

De 17 a 18,30 horas: CINE AGRICOLA

A las 19 horas: Proyección del documental ATOMOS PARA LA PAZ "Fertilizantes Foliare", producido por la Universidad de MICHIGAN

Seguidamente a esta proyección que trata sobre "ASIMILACION DE NUTRIENTES POR LA PARTE AEREA DE LAS PLANTAS", dirigirá un coloquio el Dr. Ingeniero Agrónomo D. Marcelino MUÑOZ MANSO, Catedrático de Fitopatología de la Universidad de BOGOTA (Colombia).



CONFERENCIA DEL DR. BLANCO EN EL  
COLEGIO MAYOR "MIRAFLORES"



El Dr. Blanco en un momento de su conferencia sobre "Fisiología de la Sexualidad". Toda la charla, brillantemente expuesta, fue seguida con el mayor interés por el público que llenaba la sala. A continuación el Dr. Blanco estableció un animado coloquio sobre el tema, que prolongó el acto hasta las diez de la noche. La próxima charla de este ciclo se celebrará en el mismo Colegio Mayor Miraflores el próximo sábado 11, a las seis y media de la tarde. El Psiquiatra de Madrid, Dr. Poveda Ariño hablará sobre "Psicología de la Sexualidad".

SESION PLENARIA DEL AYUNTAMIENTO

# Se APROBARA el PROGRAMA de las FIESTAS de PRIMAVERA

● Quedará desierto el concurso para el servicio de conducción de carnes. -Numerosas indemnizaciones por desalojos de pisos. -Las retribuciones del personal municipal. -Nuevo semáforo en el cruce entre Tenor Fleta y Mola.

Esta tarde celebrará el Ayuntamiento, bajo la presidencia del Alcalde Sr. Alierta, sesión de Pleno, con arreglo a un amplio orden del día en el que informen entre otros, los dictámenes siguientes:

**OFICIAL**

-Someter a la aprobación programa y presupuesto de las próximas Fiestas de Primavera.

**CULTURA SANIDAD Y BENEFICENCIA**

-Proponiendo que la Corporación acepte la herencia causada por Doña Inés Martínez López a favor del Excmo. Ayuntamiento (Casa Amparo). (10050).

-Prop. que el puente de nueva construcción emplazado entre las calles de Luis Vives y Paseo de Renovales, se le denomine como Puente de Ruiseñores. (6982).

-Prop. la convocatoria entre Funcionarios Municipales del Premio Iraberri y Urgel "1.970" (11279).

-Prop. que con cargo a habilitación de crédito se abonen los gastos de reparación de las Murallas Romanas. (46990).

-Prop. que con cargo a habilitación de crédito se abonen los gastos de cantería para el basamento del monumento al Rey Fernando El Católico. (42312).

-Prop. que, con cargo a habilitación de crédito se conceda a la Delegación Provincial de Juventudes una subvención de cincuenta mil pesetas con destino a los gastos de organización y desarrollo de una Misión Juvenil sobre Fernando el Católico y el V Centenario de la Unidad Española. (8921).

**HACIENDA Y PRESUPUESTOS**

-Dando cuenta del fallo del Tribunal Económico Administrativo favorable a los intereses municipales en el recurso interpuesto por D. Vicente Escudero contra contribuciones especiales por cubrimiento acequia del Rabal y por Don Daniel Lapetra, contra aplazamiento pago liquidación Plus Valía respectivamente. (8866y 8574).

-Proponiendo se apruebe la liquidación de las cuotas definitivas por la contribución especial de instalación de alcantarillado en el Barrio de San Juan de Mozarrifar. (9502).

-Dando cuenta del fallo de la Delegación Provincial del Ministerio de Industria favorable a los intereses municipales en el recurso interpuesto por Don Enrique Peñuelas, contra liquidación practicada por agua a tanto alzado respecto a la finca sita en Vda. de Navarra número 10-séptimo A. (9020).

-Dando cuenta de la Sentencia dictada por la Sala de lo Contencioso Administrativo desfavorable a los intereses municipales en el recurso interpuesto por D. Pedro Mela contra liquidación por arbitrio de Plus Valía, de la finca Avda. de San José, 101. (9294).

-Dando cuenta de la Sentencia dictada por la Sala de lo Contencioso Administrativo en el recurso interpuesto sobre aplicación del arbitrio de solares al situado en el Paseo de las Damas y proponiendo que ratificando la actuación de la Asesoría Jurídica, se comparezca ante el Tribunal supremo, dentro de término de emplazamiento concedido.

-Declarando desierto el concurso convocado para otorgar la concesión del servicio de Conducción de carnes y proponiendo su prestación a partir de primero de abril de 1970, en la forma que se indica (27121).

-Declarando desierto el concurso convocado para otorgar la concesión del servicio de Conducción de carnes y proponiendo su prestación a partir de primero de abril de 1970, en la forma que se indica (27121).

-Declarando desierto el concurso convocado para otorgar la concesión del servicio de Conducción de carnes y proponiendo su prestación a partir de primero de abril de 1970, en la forma que se indica (27121).

**PROPIEDADES**

-Proponiendo la inclusión en el Inventario General de Bienes de la Corporación, la finca rústica Torre del Catalán (9804).

-Proponiendo se acuerde la permuta de los terrenos entre el Excmo. Ayuntamiento y la Sdad. La Montañanesa procedentes de las fincas denominadas Granja de Sta.

Engracia y Torre del Catalán, respectivamente (35708).

-Proponiendo llevar a cabo la expropiación de las fincas números, 154 y 156 actual, del Paseo de Echegaray y Caballero (9806).

-Proponiendo adquirir por expropiación la finca demarcada con el número 67 del Barrio de Casablanca (propiedad de Don Luis Blanco Martínez) (12202).

-Proponiendo se acuerde la permuta de terrenos en Barrio de Alfocea, propiedad de la Corporación y de Don Leopoldo Balnque (35070).

-Proponiendo dejar sin efecto el acuerdo Plenario Municipal de expropiación total de la finca número 62 de Miguel Sotol. (34298).

-Proponiendo desestimar petición de D. Félix Burriel Martín de expropiación terreno en Plaza de San Lamberto, 1. (30943).

-Proponiendo aceptar sentencia dictada por el Tribunal Provincial de lo Contencioso Administrativo en recurso interpuesto por Don Angel Soro Amoros indemnización por desalojo local en Rusiñol, 1 (23853).

-Proponiendo requerir a Don Juan Bautista Fortuño para que en plazo que se indica consigné el importe de las indemnizaciones e inquilinos de la finca número 46 del Paseo de Teruel. (44212).

-Proponiendo se lleve a cabo permuta de terrenos en la zona denominada "Torre de los Pajaritos" entre la Cia. del Colegio del Sgdo. Corazón y la Corporación. (18554).

-Dar cuenta para constancia oficial sentencia recaída en recurso interpuesto por esta Corporación contra sentencia juicio menor cuantía instado por Doña Margarita Lostao. (32971).

-Rectificar acuerdo Plenario de 12 de marzo, último sobre aprobación de Hoja de Pa ración indemnización a D. Jesús Pérez Campos por desalojo local en Paseo Teruel, número 46 (29586).

-Proponiendo ratificar acuerdo de la M.I. Comisión Permanente de comparecer en los autos de juicio declarativo de menor cuantía instado por Doña Dolores y Doña Rosario Solan Molina. (12164).

-Proponiendo la aprobación de croquis de actuación aislada en el Polígono 47 del Plan de Ordenación, a petición de D. Santiago y D. Julian Pintanel Casanova (6.040/70).

-Proponiendo se desestime croquis de actuación aislada en las fincas 81-82 y 83 del Polígono 186 del Plano Catastral Parcelario, a petición de Don Rafael Gorris Palomino y otros. (3366).

-Proponiendo la declaración inicial de los beneficios fiscales previstos en la Ley de 12 de mayo de 1956, y Decreto de 30 de julio de 1966, a favor del croquis de actuación aislada en Avda. de los Pirineos, polígono 48, a petición de Casan S.A. (6278).

-Proponiendo la modificación de parcelación en calle Manuela Sancho y Plaza de Las Eras a petición de Don Angel Bueno Castellote (33472).

-Proponiendo la modificación de la parcelación de terrenos en zona derecha de canal denominada de Almenara de San Antonio, a petición de Don Jaime Martínez Langarita. (36516).

-Proponiendo se desestime la ordenación de manzana sita en calle "T" perpendicular a Carretera de Huesca, a petición de Don Julián Gimeno Termis (6268).

-Proponiendo la recepción definitiva de las obras de abastecimiento de agua alcantarilla y pavimentación en calles de Nuestra Señora del Agua y Juan José Gárate a petición de Don Andres Gistas Grasa (8830).

-Dando cuenta de la sentencia dictada por la Sala de lo Contencioso Administrativo de la audiencia Territorial sobre ordenación de manzana en calles de Felisa Gale, Avda. Cataluña y otras. (11404).

-Dando cuenta de la aprobación por el Ministerio de la Vivienda de los proyectos de explanación pavimentación, alcantarillado y distribución de agua del Polígono de Malpica tercera Fase (9450/70).

**GOBERNACION**

-Dando cuenta de la Sentencia dictada por la Sala de lo Contencioso- Administrativo en el recurso interpuesto por Don Félix Lahulla Rubio por la que se absuelve de la demanda a la Administración Municipal. (6184).

-Proponiendo la aplicación del Decreto-Ley 23/1969, Decreto 3215 del mismo año e igualmente Orden Ministerial de 5 de Febrero de 1970, sobre nuevas retribuciones al personal municipal. (1766).

-Proponiendo la inclusión dentro de la contrata del servicio general de Limpieza Pública de las calles de Nuestra Señora de Valvanearal (5866).

-Id. Id. el Camino de los Molinos. (1076).

-Dando cuenta del visado otorgado por el Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia a la modificación de los artículos 416 y 422 del Tomo I de las vigentes Ordenanzas Municipales en materia de colocación de anuncios en la vía pública. (29212).

-Declarando válida la subasta celebrada adjudicando definitivamente a Enclavamientos y Señales S.A. la contrata de instalación de dos pasos de peatones en Avda. de Navarra, junto a los cruces con calles Fray J. Casanova-Añoa del Busto-Irriarte Reinosa-Alonso de Aragón, incluida interconexión desde Avda. de Madrid a Mercado de Pescados. (36074).

-Id. Id., adjudicando definitivamente a Enclavamiento y Señales S.A. la contrata de las obras de señalización semáfora automática en la Avda. de Tenor Fleta, entre Paseo de Gral. Mola y Cno. Puente Virrey. (25602).

-Proponiendo se autorice a Doña Basilia Casares Rodríguez, para ocupar una parcela de terreno en la vía pública, con un quiosko destinado a la venta de flores y plantas frente al número 32 de la Avda. de Valencia. (29172).

-Aceptando el fallo del Tribunal Económico Administrativo en recurso promovido por Instituto de Hermanas Trinitarias contra liquidación de Arbitrio de Plus Valía por declaración número 53473.

-Idem en reclamación de Inmobiliaria Santa Isabel S.A. por declaración número 64180 y 64181.

**PLUS VALIA**

-Aceptando el fallo del Tribunal Económico Administrativo en recurso promovido por Instituto de Hermanas Trinitarias contra liquidación de Arbitrio de Plus Valía por declaración número 53473.

-Idem en reclamación de Inmobiliaria Santa Isabel S.A. por declaración número 64180 y 64181.

**COMPRA Y ABASTOS**

-Propuesta de resolución del concurso de adquisición de un autobomba-tanque, con destino al Servicio de Incendios en los términos que se indican. (10198).

**PRUEBAS DE SELECCIÓN PARA INGRESO EN EL CENTRO SINDICAL DE FORMACIÓN PROFESIONAL ACCELERADA**

Las pruebas de selección que deberán realizar los aspirantes a ingreso en el SEPTIMO curso de los convocados por el Centro Sindical de Formación Profesional Acelerada, se celebrarán dentro del actual mes de Abril, los días que a continuación se expresan:

Día 14.-Aspirantes residentes en la provincia de Zaragoza

Día 17.-Aspirantes residentes en Zaragoza, capital

Día 21.-Aspirantes residentes en otras provincias.

Los aspirantes deberán darse por convocados y presentarse en el Centro a las 9,30 de la mañana del día que les corresponda realizar la prueba de selección.

Hasta el mismo día de la prueba podrán completar su documentación aquellos aspirantes a quienes interese realizar el curso de seis meses que comenzará el día 27 de Abril.

ARAGON/exprés. PAG. 7

## UNA CARTA PARA MEDITAR SIN CASA, SIN DINERO Y SIN ILUSION...

Zaragoza, 8 de Abril de 1970

D. Eduardo Fuembuena  
Director de "ARAGON/exprés"

Madrid, 2

Muy Sr. mío:

Le ruego perdone el atrevimiento de molestarle a Vd., pero como cristiana y esposa de un humilde trabajador que soy me veo obligada a dirigirme a Vd., ya que creo que tiene perfecta cabida en la prensa el terrible problema que me afecta, ya que este problema tiene mucho que ver con esa Sociedad de la que formo parte.

Tras una vida de trabajo y penalidades conseguí, prestada en su mayor parte, una cantidad para la compra de un humilde piso. Pensé el destino que fuera a entregar ese dinero a un constructor que al igual que a mí, defraudó, como es conocido en toda la ciudad, a muchas familias de trabajadores. Hoy me veo tras una vida de ingrato trabajo sin casa, sin dinero y sin ilusión.

La casa en la que actualmente vivo, calle Santa Inés núm. 14 está declarada en ruina. Yo no tengo dinero, pero cuando tenga que abandonar la casa, de alguna forma hay que llamarla, que ocupo y encontraremos estafados y en la calle, triste final para quienes como yo no han hecho sino trabajar mucho y ganar poco.

Solamente pediría, yo y muchos más un piso, pero me temo que será la triste consecuencia de que mi pacífico proceder y mi conducta honrada me han servido para muy poco.

Espero que desde las líneas de este periódico del que tanto esperamos se pueda recordar el triste asunto, triste para nosotros, pero menos para quienes no piensan sino en las alegrías que la vida nos cuenta cada día.

Con mi más ferviente ruego de publicación, me reitero de Vd. su más respetuosa y respetuosamente le saluda:

Josefa Fernández NARANJO

9 DE ABRIL DE 1970

Mientras los caldos de Cariñena palidecen de tristura

## INVITACION A UN SEÑOR QUE NO ME CONOCE

Por Pedro Pablo PADILLA

**S**IN palabras. Sin palabras por aquello de que el trigo y las frases se riñen igual que el garrapatillo con la clorofila. Luchan, vencen, ¿quién a quién? Pero el garrapatillo de los trigales asoma y suena y asusta.

Aparte del garrapatillo, vamos a tener un poco de conversación durante muy poco rato. Las conferencias, los discursos empalagan. El vino caliente en bota, no.

¿Se ha fijado usted que los caldos de Cariñena palidecen de tristura? Y no sólo los de Cariñena. También los de Ainzón, los de Ricla. Los ricos, ricos, riquísimos mostos de Aragón enferman de aburrimiento. Padecen el tedio de los chicos revoltosos que no han de atravesar los umbrales de sus casas por mandato superior. Y esto no sucede aquí únicamente sino en Francia, en Italia, a lo que según se ve. Problema europeo. Perfectamente. Admitido. Nos beberemos el atecano vino, el alcañizano vino, el monzonero vino. Por nosotros no ha de quedar. No lo vamos a echar a las aguas y que luego se envenenen las madrillas.

Anda, que menuda papeleta tiene usted que resolver, señor amigo vinero. En "ARAGON/exprés" todos confiamos en que la crisis se resolverá. Confiamos en usted, amigo vinero. Repase que Aragón está al lado izquierdo; el del motor que hace tris-tras, tras-tris. Y es el cordial de España.

Le emplazamos a comparecer en "ARAGON/exprés". Charlaremos un poquito y ya está. Dispénsese señor si me he salido de la lámina de los mínimos respetos que suman tantos como usted más se merece y menos de los que yo pretendía restarme.

Le suplico, últimamente y de primera vez, que recapacite una miaja en lo que ha sufrido Aragón, lo que sufre todavía, lo que ha de aguantar de nieves y calores y plagas. De héroes no tenemos miga. De santos, no mucho. De tontos, bastante. De tontos buenos, de esos que resisten vestida la cara de sonrisa. Un sonreír amargo pero que alegra.

Usted, que no me conoce, quizás se sorprenda de mi extraña invitación. Pues no le extraña. No le inunde la sorpresa. Usted manda mucho. En sus manos tiene las riendas de este cedro con alas que es la agricultura. Ya sé que no nos relega al olvido. Ya sé que acudirá a la cita que le da este diario de tres meses de edad que mama tinta de la mejor ley.

El martes en viaje privado

## MONS. ESCRIVA DE BALAGUER EN BARBASTRO

HIZO A PIE Y DESCALZO LA ÚLTIMA ETAPA A LA ERMITA DE TORRECIUDAD

**BARBASTRO.**— El pasado martes y en viaje privado, visitó la Ermita de Torreciudad el ilustre hijo de Barbastro, Mons. Escrivá de Balaguer. El Fundador del Opus Dei realizó a pie y descalzo, la última etapa del trayecto y rezó devotamente ante la pequeña y antigua imagen que en tiempos pretéritos, llevaban los santeros de la Ermita en sus recorridos por el Somontano.

A continuación, Mons. Escrivá de Balaguer, acompañado por el Secretario General del Opus Dei, Dr. Alvaro Portillo, y el Consiliario en España, Dr. Florencio Sánchez Barja, llevó a cabo un detenido recorrido por las obras de los nuevos edificios, entre los que se incluye el nuevo Santuario de Nuestra Señora, escuchando las explicaciones de los técnicos.

Mons. Escrivá de Balaguer expresó su alegría por haber tenido ocasión de visitar este lugar de tan entrañable significado para él. Comentó la satisfacción que le había producido poder contemplar a su paso por Madrid, la imagen de la Virgen de Torreciudad, comprobando la perfección de la laboriosa tarea de restauración que se está realizando.

Mons. Escrivá de Balaguer continuó su viaje, y manifestó su sentimiento por que las circunstancias de tiempo no le permitieron detenerse en su ciudad natal de Barbastro.

ROGAMOS A NUESTROS CORRESPONSALES QUE EFECTUEN SIEMPRE SUS LLAMADAS AL TELEFONO 216981 (centralita)

EJEA

### ● EL DOMINGO SE CELEBRO EL DIA DEL ANCIANO

EJEA, 9. (De nuestro corresponsal).— El domingo día 5 a las 9 de la mañana se celebró una misa con motivo del día de Cuasimodo, dando la comunión seguidamente y en procesión a todos los enfermos.

Por la tarde a las 4, a los ancianos de esta localidad se les dió un café, estando todos reunidos en una agradable tertulia hasta la hora de misa; la cual fue oficiada por Mosén José. Terminada ésta pasamos a los locales de los ancianos para obsequiar con una merienda amenizada con jotas por los

hermanos Peralta, así como juegos de mano, chistes y otras cosicas que aquí sería largo enumerar.

Fueron 40 los asistentes reinó alegría y buen apetito. A todos los actos asistió el Sr. Alcalde así como los directivos de este hogar, los cuales se dieron mucha maña en servir la mesa.

Que Dios les dé mucha salud a estos ancianos para celebrar muchos años con la misma salud y alegría que tuvieron en este día.

SAMPER



Informe de la Cámara de Comercio de Huesca

## FUERTE COMPETENCIA DE LAS CONSERVAS EXTRANJERAS

- SUBEN LOS PRECIOS DE LA LANA Y EL ALGODON
- BAJA EL CERDO Y SUBEN LOS CORDEROS
- PARALIZACION EN EL MERCADO DE MADERAS

**HUESCA.** (De nuestro servicio de documentación).— La Cámara de Comercio e Industria de Huesca ha hecho público un interesante informe económico del período comprendido entre el 21 de febrero y el 20 de marzo, del que recogimos los siguientes datos:

**ALIMENTACION.**— Durante este período subió en una peseta el precio del aceite de oliva. Se mantienen a un mismo nivel el arroz, las alubias secas, las lentejas y el azúcar.

En el sector de las conservas cabe señalar la fuerte competencia que hacen las procedentes del extranjero.

El precio de la verdura sigue siendo alto; las acelgas cotizan de 10 a 11 pesetas y las alcachofas de 16 a 18.

Las naranjas mantienen sus precios bajos, y cotizan de 20 a 25 pesetas las manzanas, aún cuando hacen también su competencia las procedentes de Francia.

Ya se hizo referencia al aumento que experimentó la carne de cordero y la de pollo. El precio de la ternera sigue sin variación. En la venta de la ternera congelada no se recuperan los niveles anteriores.

En el sector de ultramarinos se significa que aún cuando aparece normal el volumen, de ventas, la tendencia es a disminuir, resultando también más difícil cobrar de la clientela.

**USO Y VESTIDO.**— Se acentúa la tendencia a comprar prendas confeccionadas.

Los precios de la lana y del algodón puros están subiendo, permaneciendo estabilizados los de los tejidos con fibras artificiales.

La cifra de ventas no llega a situarse al nivel del año pasado para esta época, pudiendo haber influido el mal tiempo en que no se dieran las compras habituales al entrar la primavera.

Se mantiene alto el precio de los zapatos, la cifra del negocio también es reducida y se confía en la reactivación con el buen tiempo.

No se dan novedades en el comercio de mercería y en el de

perfumería. En esta última rama también se siguen dando precios altos.

**COMERCIO DE MADERAS.**— Perdura la paralización en la venta de la madera en rollos y escuadrada.

Después del último reajuste de precios que se dió en los muebles éstos se mantuvieron. Las ventas se producen con cierta regularidad.

**GANADERIA.**— Después de un período de decaimiento ha vuelto a activarse la demanda de la carne de ternasco y de cordero joven. Su gusto sabroso y exquisito le sigue abriendo mercados. La cotización subió de 6 a 8 pesetas kilogramo en vivo. También hay que hacer referencia al esfuerzo de algunos ganaderos que pretenden anticipar el desarrollo de las reses y conseguir kilogramos, mejorando la alimentación de los rebaños. Una experiencia interesantísima que proporcionarán los cebaderos de cordero de Escarilla, en el valle de Tena.

El precio de los cerdos cebados sigue cayendo, por la abundancia de animales que se ofrecen. El cerdo cebado se paga de 46 a 48 pesetas kilogramo canal y los lechones sobre 1.000 pesetas unidad. La calidad del cerdo criado en la Provincia le abre mercado en el exterior aún con la paralización general en comercio de toda España.

Reaccionó el precio de la carne de pollo. Representa la subida de 8 a 10 pesetas kilogramo animal limpio con cabeza y patas. Los huevos también mejoraron su cotización, vendiéndose al precio de primera clase, a 32 pesetas la docena.

EL PROFESOR MARIANO TOMEO, HABLA DE LOS ATENEOS DE HOY Y DE LA UNIVERSIDAD DE HOY

A PESAR DE LOS DISTURBIOS JUVENILES...

"OPINO SIEMPRE BIEN DE LA JUVENTUD, PORQUE LE DEBO, POR MI CONTACTO CON ELLA, MI ESPIRITU JUVENIL"



Quiero hacer "garra" en esta entrevista:

-¿Qué opina de la juventud?

-Opino siempre bien. Le debo ante todo, por mi contacto con ella, mi espíritu juvenil. Tiene la juventud dos características que pierde el hombre maduro: la generosidad y la disciplina, a pesar de los disturbios juveniles. Al hombre de cuarenta años no se le puede mandar como al de veinte..

-¿Es bonita la vida actual?

-Pregunta difícil de contestar para un hombre que frente a la vida actual y actuando en ella en realidad viene a ser ya un espectador. La memoria, tan denigrada por los que no la tienen, es un archivo con demasiado peso. Y el juicio de la vida actual está muy influido por los

conocimientos de la pasada. Francamente la vida de hoy me parece impregnada de una prisa y de una irresponsabilidad que irán resolviendo los que ahora están en condiciones de tener una vida mas prolongada que la mía...

Don Mariano Tomeo Lacrue, catedrático, químico, también un pensador, un hombre de su ciudad: yunque... Llenaría todas las páginas de este diario con sus respuestas. Nuestra ciudad le debe mucho.

-¿Hablamos de esa gotita de agua limpia?

Me responde:

-Otro día...

Y quedamos emplazados para ese otro día...

José GIMENEZ AZNAR

SUELO decir, -y escribir-, que la amistad es el personaje simpático de la vida. Uno tiene su personaje simpático: Mariano Tomeo. Durante cuatro años este hombre modesto, con su gran categoría, soportó, con muy buena ley, mi presidencia. En este momento él es presidente, de mejor ley; y cosa extraña, me sigue resultando simpático, sigue siendo eso que estimo tanto: mi amigo.

Desde perspectivas inferiores, como si no estuviera vinculado a esa entidad entrañable -mi pluma en la mano- mis lectores al acecho, quiero hacerle una entrevista.

Pero mi director en "ARAGON/exprés" que está presente me coacciona:

-La primera gota de agua limpia que tuvo Zaragoza se la debemos a Tomeo Lacrue...

Fueron tiempos en que él transitaba por municipios de gran eficacia. Don Mariano me dice que no ha sido hombre de lucha. No lo creo. Un día me dijo en soledades:

"Hay hombres "cuadro" y hombres "yunque".

Exacto. Este hombre ha sido yunque porque quiso serlo; porque tuvo, tiene y tendrá autenticidad. Ha sido hombre de lucha sin engolamientos. Sus contestaciones son espléndidas.

-Si hay alguna modificación en los actos del Ateneo, no se debe a que considere que sus antiguas tendencias eran inadecuadas. En realidad funcionaba con lo que pudiéramos llamar normas clásicas. Si vamos a introducir alguna variante con un carácter mas científico no se debe a mi formación, sino a una situación efectiva por la cual la Ciencia no debe estar encerrada entre las paredes donde se estudió y elaboró; es lógico que el Ateneo la proyecte.

Me siento incapaz de renunciar a mi calidad de colaborador en la prensa y traduciéndolo palabras exactas, "enmendar la plana", le pregunto:

-Nueva estructuración?

Es muy hábil en sus contestaciones; habilidad que es educación y decoro:

-Mi criterio ha sido siempre tradicional, creer que no todo empezaba conmigo; y lo suficientemente evolutivo para comprender que lo tradicional no fuera confundido con lo estático.

Le acucio en audacias:

-Usted proyecta un curso sobre la Fiesta Brava que quiere titular "Planeta de los toros".

Estamos de acuerdo. Pero no se trata de que estemos de acuerdo. Cambio. Es una media verónica.

-¿Cree que el Ateneo es una entidad ideal...?

-No quiero que se interprete mi contestación en un sentido de influencia del cargo... Creo que el Ateneo cuyo nombre tiene una rememoración parecida a la de Academia es una entidad con amplitud, acción, que reúne espléndidas condiciones para contar con una asistencia masiva. Precisamente por ello se plantea a los ateneos misiones que desbordan sus primitivas actuaciones. No son los Ateneos actuales la cacharrería donde se podía hablar de lo divino y de lo humano, sino unos organismos que conservando su primitiva esencia se ven impelidos a realizar funciones mas amplias.

El Doctor Tomeo es ante todo, universitario. Mi pregunta, incisiva, es contestada:

-La Universidad no ve con malos ojos a los Ateneos. Lo que pasa es que la Universidad, después de muchos intentos y de la mejor disposición de sus profesores, por circunstancias lamentables, pero ciertas, no tiene influjo en la sociedad. El contacto "sociedad-universidad", lo digo con mucho sentimiento, parece no advertirse sino en la preocupación de los padres por el aprobado de sus hijos. Pero de eso a la influencia de la Universidad en la sociedad hay un mundo que quizá pudiera salvarse con la participación de los Ateneos.



70.000 MILLONES DEL BANCO MUNDIAL PARA LAS NACIONES SUBDESARROLLADAS

MADRID, 9. En mil millones de dólares (70.000 millones de pesetas) aumentarán durante 1970 los préstamos del Banco Mundial para las Naciones más pobres. En 1975, el total de los préstamos ascenderán a 1.500 millones de dólares (105.000 millones de pesetas).

Actualmente, la ayuda del Banco Mundial a los países no desarrollados suman 400 millones de dólares (28.000 millones de pesetas) y la participación de los Estados Unidos es del 40 por ciento. (Europa Press).

# LA SALUD NORTEAMERICANA ES PESIMA

LOS ALIMENTOS NO SON LO SUFICIENTEMENTE SANOS

WASHINGTON, 9. (Efe-Reuter). Un equipo de investigadores, dirigidos por Ralph Nader, afirma que la salud de los norteamericanos cada día es peor, debido a que sus alimentos no son lo suficientemente sanos. Acusan a la gigantesca industria alimentaria estadounidense de ir en contra del interés público en su búsqueda insaciable de beneficios, y lanzan un ataque contra la administración de alimentos y medicinas que es el centro gubernamental, regulador de esta materia.

Afirma también que los patrones del consumo alimenticio, desempeñan un importante papel en lo que se ha llamado el desafortunado alto porcentaje de mortalidad infantil en los Estados Unidos, las enfermedades cardíacas y el cáncer. Apoyando estas afirmaciones con datos estadísticos, el informe dice que un muchacho norteamericano de 20 años de edad tendrá una vida más corta que los muchachos de la misma edad de otros cinco países, y una mujer norteamericana de 20 años tendrá una vida más corta que las mujeres de su misma edad de 21 países.

El informe acusa a la administración de alimentos y medicinas de ocuparse más en molestar a los particulares, en inmiscuirse en sus derechos privados, más que en hacer cumplir estrictamente las normas y disposiciones en la industria alimenticia.

PARIS

# SECUESTRAN UNA NIÑA DE SEIS AÑOS

TRAS COBRAR EL RESCATE, LA DEVUELVE A SU FAMILIA

PARIS, 9. (Efe).— Carole Benainous, de seis años de edad, ha sido secuestrada y devuelta a sus padres, en el término de unas horas, en París, tras haber pagado un rescate de 30.000 francos (unas 380 mil pesetas).

El secuestro tuvo lugar ayer, aunque no se hizo público hasta esta mañana, por decisión de las autoridades policiales de la capital.

El delito se realizó mediante dos taxis. Los padres de Carole, y otras vecinas suyos con pequeños de la misma edad, tienen contratado un taxi que

cada mañana recoge niños para conducirlos a la escuela. Ayer, un taxi habitual conductor, se presentó ante el domicilio de Benainous, llevándose a la niña.

En las últimas horas de la mañana el matrimonio Benainous fue avisado por un teléfono de una llamada telefónica advirtiéndole que la niña no sería devuelta sino mediante el pago de un rescate de 30.000 francos.

El padre de la pequeña suma, en circunstancias que se conocen, y recibió el taxi, en las últimas horas de la tarde, a su hija.

La policía fue avisada aunque se convino en no hacer publicidad al asunto, para poder seguir la pista de los delincuentes, sin alertar a los vecinos.

Obstante, la intervención de la policía, el señor Benainous declaró que el rescate en las condiciones dadas por teléfono sin haber hecho ninguna declaración.

El matrimonio Benainous reside en el barrio residencial más elegante de París.

# JAULA DE CRISTAL PARA EL PRESIDENTE DE LOS "PANTERAS NEGRAS"

NUEVA YORK, 9. (Efe). Una jaula de cristal a prueba de balas está siendo instalada en el Tribunal Superior de New Haven (Connecticut) para encerrar en ella durante su juicio al Presidente del partido de los panteras negras Bobby Seale.

Durante el juicio de los "siete de Chicago", Seale uno de los acusados, tuvo que ser amordazado, esposado a su asiento y finalmente expulsado de la sala de audiencias, por sus alborotos, que impedían un juicio normal.



Dentro de la gravedad

## ● STRAVINSKY EXPERIMENTA UNA LIGERA MEJORIA

NUEVA YORK, 9 (Efe). Igor Stravinsky compositor de origen ruso y nacionalidad norteamericana que tiene 87 años de edad, experimentó ayer una ligera mejoría, dentro de su grave situación.

Stravinsky fue hospitalizado anteayer en Nueva York donde reside.

Los doctores anunciaron ayer que padece una enfermedad cardíaca complicada con una neumonía.

La mejora del compositor fue tan evidente que su doctor ha declarado que si esta mejoría continúa así, "el compositor estará fuera de peligro dentro de otras 24 horas más".

## 25.000 litros de fuel de la Otan

## ● HAN CONTAMINADO EL AGUA DE JUTLAND DEL NORTE HASTA DENTRO DE 25 AÑOS

COPENHAGUE, 9. (Efe-Reuter). Una filtración en un oleoducto secreto de la OTAN, que transportaba combustible para aviones desde Alemania a Jutland del Norte, puede haber contaminado las aguas de una región agrícola de Jutland para los próximos 20 años, según un informe hecho público esta noche.

La agencia de noticias danesa Ritzaus Bureau declaró que en el oleoducto se produjo un escape el día 25 de marzo y 25.000 litros de fuel inundaron los campos vecinos.

Un portavoz de la OTAN manifestó que el oleoducto estaba considerado como secreto y que se negaba a hacer comentarios.

## MINICHIELLO PUEDE SER CONDENADO A 30 AÑOS DE PRISION

ROMA 9. (Efe-Reuter).— Un magistrado italiano declaró ayer que habían finalizado las investigaciones sobre el caso del secuestrador aéreo Raffaello Minichiello y que éste sería procesado. La fecha de la audiencia se fijará más tarde.

En el derecho italiano, un juez instructor estudia las acusaciones hechas contra unas personas para decidir si esta debe ser procesada o si se sobreseen los cargos.

Deberá hacer frente a las acusaciones de secuestro y violencia por las que se le puede condenar a una pena máxima de 30 años de prisión.

## AUMENTA EL PRECIO DEL CAFE

WASHINGTON, 9. (Efe). El precio del café aumentará en los próximos años según anunció ayer el departamento de agricultura, debido a la escasa producción mundial.

Parece ser que esta situación ha sido motivado por miedo a producir café inútilmente ya que hasta hace poco, el problema de la super-producción obligó a establecer cuotas de los mayores países productores para que otros, — singularmente centroamericanos y africanos— pudieran vender también su producción.

## ● NOVISIMO SISTEMA CONTRA "SECUESTROS"



LONDRES.— Un novísimo sistema contra "secuestros" de aviones, ha sido mostrado por la TWA en el aeropuerto de Heathrow. Se trata de un "mecanismo" que se usa en puntos no revelados de las pistas que siguen los aviones de la empresa. Mediante este sistema se puede "captar" la presencia de metales, por tanto, armas, que pueden portar los pasajeros. El dispositivo consiste en un "metro" con un tubo de aluminio que registran la cantidad de metal portado por cada viajero en sus maletas.

(Foto Cifra - Gráfica)

SANTA SEDE

# Se nos niega el derecho de propiedad en Polonia

VARSOVIA, 9. (Efe-Reuter). Un portavoz de la Iglesia Católica de Polonia pidió que se celebrasen urgentemente negociaciones entre el Vaticano y el gobierno polaco, al objeto de establecer administraciones eclesásticas permanentes en los territorios polacos desgañados de Alemania después de la Segunda Guerra Mundial.

El portavoz se quejó de que la labor pastoral en estos territorios era difícil porque las autoridades comunistas se negaban a reconocer el derecho de propiedad de la Iglesia sobre los edificios que pertenecían anteriormente a la Iglesia de Alemania y les hacían pagar rentas elevadas.

"Creemos que éstos y otros problemas pueden resolverse satisfactoriamente a través de posibles negociaciones entre la

Santa Sede y el gobierno polaco, con la participación del episcopado de Polonia que está directamente interesado", añadió.

El portavoz se refirió también a un memorandum presentado al Papa Pablo VI por el primado de Polonia, cardenal Stefan Wyszynski el pasado diciembre, en el que se pedía al establecimiento de diócesis permanentes en los territorios conquistados. El Vaticano no ha anunciado por el momento, ninguna acción relacionada con la petición.

El portavoz rechazó, por considerarlo como un ataque sin fundamento, la opinión difundida por ciertos periódicos occidentales, de que el memorandum estaba inspirado en razones políticas.

ITALIA

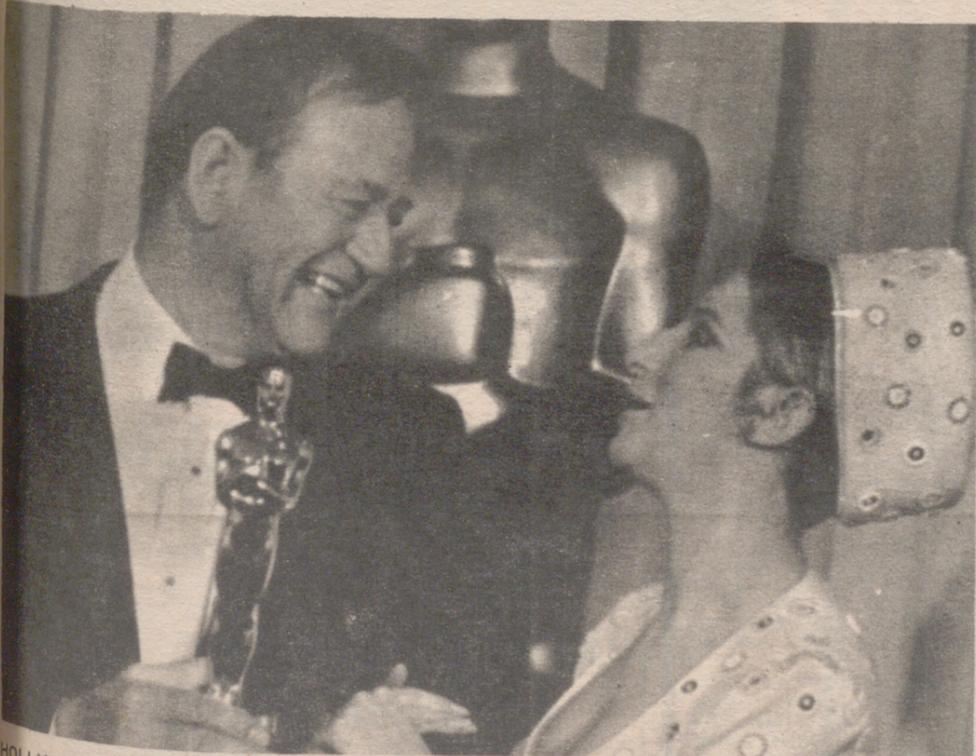
# Un ex-párroco acusado de VILIPENDIO a la RELIGION

ASTI, 9. (Efe). Pío Ottenio, el ex-párroco de Santo Stefano de Montemagno de Asti, que anunció después de la explicación del Evangelio que se casaba y presentó a los feligreses su prometida, ha sido denunciado por un ciudadano milanés "por vilipendio de la religión".

El ciudadano milanés, cuyo nombre no ha sido dado a conocer, ha manifestado a la autoridad judicial que "se siente ofendido por el escándalo provocado por el sacerdote", y pide que este sea juzgado a favor del artículo 404 del código penal italiano, que castiga a los autores de vilipendio a la religión, a la pena prevista que es de uno a tres años.

Mientras tanto, en el municipio de Montemagno se ha fijado el acta de publicación del matrimonio del ex-sacerdote, donde se dice que don Ottenio, soltero, es de "profesión ministro del culto".

● EL MEJOR ACTOR DEL AÑO



HOLLYWOOD.— John Wayne es felicitado por Barbara Streissand tras haber aceptado el Oscar al mejor actor del año por su papel en "True Grieff". Los premios anuales de la Academia fueron entregados anoche en el Music Center de Los Angeles. (Foto Ap-Europa - Press)

# MORIR EN AMERICA CENTRAL

Por Manuel GIMENO GARIN

**M**UCHOS hombres mueren diariamente en las tierras calientes de América Central. La Prensa, apéndice literario de la riqueza en muchos casos, va contando los muertos de uno en uno. Los atracos de dos en dos y los terremotos de cuatro en cuatro.

Las vestimentas multicolores de Norte-América se fabrican dos tallas más pequeñas, para nuevos consumidores sud-americanos.

En Nicaragua, la gran "Cementera" es propiedad del presidente. En Honduras y El Salvador existen características aireadas por la "guerra del Fútbol". En Managua, la Embajada de U.S.A. tiene más funcionarios que entre todas las demás Embajadas.

Analfabetismo y Feudalismo Agrícola; enfermedades y algunas grandes fortunas son el eterno espejo de esas tierras en las que, en vano, se intenta hacer la Revolución.

La autoridad de esos Estados, cuya existencia solo beneficia a Norte-América, es puesta en entredicho en muchas ocasiones, ocasiones en las que el Gobierno es más duro, porque es lo más fácil.

Todos los días mueren personas en América Central, unas de hambre, otras de bala, pero la prensa necesita la muerte de una persona solamente, para llenar sus páginas, para alertar a las minorías y, para que la mayoría rechace la violencia.

Que es cierto que la violencia engendra la violencia, pero que hay que reconocer que la violencia diaria de los Gobiernos Sudamericanos no es tan periodística, ni tan conocida.

Bajo el hermoso cielo de América Central mueren millares de personas. Siempre podrán decir que si no tienen ropa, tampoco hace frío.

# 20.000 SOLDADOS CHINOS EN LAOS

TAIPEI 9.— (Exclusiva para Efe de la agencia, CNA).— En el curso de una conferencia de prensa, el mayor general Cheng Chung Hsiu, portavoz del ministerio de defensa, afirmó que, por fuentes muy seguras de los servicios de información, la China Comunista mantenía hoy en Laos un ejército de veinte mil hombres para sostener al Pathet Laos. Al mismo tiempo el régimen de Pekín mantiene un grupo de consejeros militares cerca de los jefes comunistas laosianos. No hay que decir que los rebeldes reciben igualmente una cantidad considerable de armas y municiones, con el fin de mantener la subversión en el país.

Por otra parte, un buen número de comunistas de Laos han recibido y otros siguen recibiendo, un completo entrenamiento en la lucha de guerrillas y en sistema de espionajes. Como se sabe también, continuó informando el mayor general, Cheng, los

comunistas chinos construyen una amplia red de carreteras, a fin de mantener diversas vías de unión entre la China Continental, Vietnam del Norte, Laos y Tailandia. De esta forma pueden asegurar el aprovisionamiento necesario para una continua guerra de agresión en esos territorios.

Esta ayuda al Pathet Lao forma parte del amplio plan agresivo que el régimen de Pekín tiene establecido para todo sudeste asiático, y del que ya hemos hablado en otras ocasiones. Los hechos que presenciamos ahora, confirman que ninguno de nuestros informes era erróneo.

Los datos facilitados por el mayor general Cheng acerca de los campos de entrenamiento que existen en la frontera entre Laos y Tailandia son precisos, y los monitores emplean los servicios de las tribus que habitan en las alturas limítrofes para conducir a los guerrilleros por los caminos más seguros.

También en Birmania la acción subversiva es continua, sobre todo desde 1967, en que las relaciones entre Pekín y Rangún, se enfriaron bastante. A partir de entonces, el apoyo a los comunistas birmanos no ha cesado y ese país será pronto escenario de otro conflicto, como el que padece Laos.

NUEVA EMPRESA  
J. ROMEO BROCAL

## GRAN TEMPORADA TAURINA 1970

SABADO, 11 DE ABRIL, A LAS 4,45 DE LA TARDE

### Gran NOVILLADA PICADA

Jesús Gómez "EL ALBA"  
ANTONIO JOSE GALAN  
PASCUAL MEZQUITA

Novillos de la acreditada ganadería de  
JOSE MATIAS BERNARDOS, de Salamanca

**LOCALIDADES, desde 30 Ptas.**

VENTA: En las Taquillas de la Empresa, a partir del viernes, día 10, de 11 a 2 y de 5 a 9. Sábado, de 10 de la mañana en adelante. En las Taquillas de la Plaza, sábado desde las 2,30 horas.



## Política española de la información

# ● PROTEGER LA MAYORIA ● RESPETO A LAS MINORIAS

MADRID, 9 (Cifra). "Sin complejos de inferioridad, el estado debe proteger los derechos de expresión de la mayoría, respetando naturalmente los derechos de los discrepantes, pero teniendo constante conciencia de la fuerza, el prestigio y la autoridad que recae sobre él por el hecho de estar sostenido por el libre consentimiento de la mayoría del pueblo español", dijo el ministro de Información y Turismo, Alfredo Sánchez Bella, al exponer ante la Comisión de Información y Turismo de las Cortes Españolas las directrices de su departamento.

Recordó después que el nuevo equipo de Información y Turismo, bajo el lema "evolución en la continuidad", pretende hacerse solidario con todo lo útil, bueno, y valioso que hicieron sus predecesores en el departamento, a los que quiero hacer llegar el homenaje de mi reconocimiento por los altos servicios cumplidos en muy diferentes circunstancias".

El ministro señaló la necesidad de ver qué aspectos convenía consolidar o podar con vistas al futuro, cuales reorientar, qué otros dejar intactos, "Tarea ésta enormemente complicada por ser multiforme la actividad del Ministerio y sumamente difícil, si no imposible, de encuadrar en los clásicos moldes de una ordinaria administración. Porque actuamos de continuo con algo tan sutil e impalpable como son las ideas, la mutable psicología, las exigencias de la colectividad, la continua presión de las minorías, el cambiante mundo exterior y la permanente

necesidad de ser puente entre el gobierno... y la nación, organismos de relaciones públicas, promotor de cultura, impulsor y canalizador de turismo, presentador a diario de la imagen de nuestro pueblo a través de la prensa, la radio, la televisión y los restantes medios de información complementarios".

A continuación, se preguntó el ministro: "¿Hasta dónde nos alcanza la responsabilidad de intervenir o de inhibirnos ante las orientaciones que las más diversas fuerzas sociales pretenden que tenga nuestro país cara al presente y al futuro?".

Lo natural, lo lógico, parecería ser que todos los medios de difusión nacional reflejaran fundamentalmente el punto de vista de las mayorías expresadas en "referendums" multitudinarios, dando a las minorías el rango y la importancia que realmente tienen".

"Toda la preocupación de nuestra información —dijo— ha de centrarse en una pregunta

¿Qué somos, de dónde venimos, hacia dónde vamos?".

Somos, venimos y vamos, de un pueblo que ha expresado en multitud de ocasiones lo que quiere: paz, continuidad, desarrollo, participación, paulatina mejora en la distribución de la renta nacional, igualdad de oportunidades. Nunca el caos y la revolución para luego volver a empezar".

"Gobierno, Cortes, órganos de opinión, pueblos y hombres, España entera —señaló el ministro— estamos embarcados en la misma nave de la máxima potenciación nacional que desea nuestro pueblo, no sólo en el

aspecto material, sino en el moral, intelectual y humano. Frente a este tema no caben bandos ni partidos".

Hecha la introducción al tema de la política de su departamento, el señor Sánchez Bella fue exponiendo con todo detalle los datos básicos de lo que hoy es competencia de su departamento. "Basta un rápido exámen del mismo —dijo— para comprobar la gran variedad de temas con que hemos de enfrentarnos". Fue analizando el tema generación de la información, desglosándolo en la prensa en cuanto a medio informativo, la radiodifusión y la televisión. Señaló en cuanto a la información que ésta, no es solo la voz de España en el mundo, es la voz que España brinda a los españoles, y que si en el plano internacional es un instrumento al servicio de nuestra política exterior, la información en el plano nacional "es un instrumento, ante todo, al servicio de la política de nuestro estado y de nuestra nación". Más adelante, al hablar de la prensa en cuanto a medio informativo, pidió a los procuradores "que acepteis sin ninguna reserva el hecho incuestionable de que el ministerio de información está dispuesto a defender con todo rigor la libertad de prensa dentro de los límites que establece la ley", señalando que conviene decir públicamente que "el sentido de responsabilidad de la prensa española en su conjunto, ha realizado una toma de conciencia cada vez mas decidida de su papel ante la sociedad española, por lo que debo expresar mi felicitación a sus profesionales".

## ● ZARAGOZA RENDIRA UN HOMENAJE AL REGIMIENTO DE PONTONEROS

Entre los temas tratados por el Alcalde en su reunión habitual de los jueves, hay tres que merecen ser destacados:

Dentro del Programa de Fiestas de Primavera, y en el "Día del Ebro", el Ayuntamiento rendirá un homenaje al Regimiento de Pontoneros de la ciudad.

Están en vías de solución los problemas de teléfonos que algunos barrios tienen planteados.

En el Pleno del Ayuntamiento del próximo mes de mayo, serán concedidas en nuestra ciudad 115 nuevas licencias de autotaxis para propietarios y obreros.

## ZARAGOZA CONTARA CON UNA FACULTAD DE PERIODISMO

MADRID, 9 (De nuestro Corresponsal).— Tres noticias interesantes se han producido esta mañana, y las tres responden a otras tantas preguntas del procurador en Cortes por Zaragoza, señor Zaldívar. El parador de la Hispanidad de Sos del Rey Católico ha encontrado el informe favorable del ministro correspondiente y saldrá próximamente a subasta por un importe de más de treinta y cinco millones de pesetas.

La segunda noticia se refiere a la ampliación de los centros de estudios de Periodismo, incorporándolos a la Universidad. El ministro de Educación y Ciencia ha prometido al señor Zaldívar que Zaragoza contará con una Facultad de Periodismo en un futuro no lejano.

Y la tercera noticia se refiere a la atención preferente que ha de tener nuestro Pirineo en el conjunto del turismo español.

## OTRO NOQUEADOR POSIBLE RIVAL DE URTAIN

LONDRES, 9. (Afil). El peso pesado irlandés, que reside en la ciudad inglesa de Coventry Danny McAlinden, ha lanzado un desafío al campeón de Europa de la categoría, José Manuel Ibar "Urtain", según anuncia hoy en Londres el promotor británico Jack Solomons.

Solomons, ha declarado que "Urtain" no tiene fuerte oposición ante la juventud europea del peso pesado, y que por eso estima que su mejor rival puede ser McAlinden, nueva esperanza británica.

Danny McAlinden, tiene 22 años, y solamente ha realizado nueve peleas profesionales en su vida, ganando las nueve por k.o. y exhibiendo grandes condiciones de pegador.

El día 27 de este mes, McAlinden se enfrentará en Londres al pugil de Chicago Johnny Mack.

Añadió Solomons que McAlinden pide por el combate con "Urtain" la cantidad de 5.000 libras esterlinas (unas ochocientas cincuenta mil pesetas). Solomons envió ayer un cable a Madrid con su proposición y está esperando la respuesta.

# LA BOLSA

Cambios de la sesión de Bolsa de hoy. Facilitados por



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

30 Agencias Urbanas en Zaragoza

NUUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

## BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced.
Bco. Aragón	1.156
Bco. Zaragozano	1.002
Bco. Exterior	594
Bco. Central	1.204
Bco. Español Cto.	1.020
Bco. Hispano	1.048
Bco. Santander	1.236
Bco. Popular	1.035
Bco. Fomento	627

ELECTRICAS	Preced.
Hidro. Española	269,75
Sevillana	250
Cantábrico	255
Elect. Viesgo	262
Hidro. Cataluña	205
Iberduero	330
Reunidas	109
Unión E. Madrileña	228
Fenosa	202
Fecsa 5.000	302
Fecsa 1.000	300

MINERAS	Preced.
Ponferrada	250
Duro Felguera	102

SIDEROMETALURGICAS	Preced.
A. Hornos	130
Auxiliar F.C.	165

ALIMENTACION	Preced.
Azucarera	220
Ebro	909
Aguilas	443

QUIMICAS	Preced.
Petróleos	552
Explosivos	395
Energías	232

CONSTRUCCION	Preced.
Dragados	980
Urbis	428
inmob. Metro	360

VARIOS	Preced.
Telefónica	287
Campsa	307
Tobacalera	255
Naval	99
Metro	245
U. Fénix	1.015
Ahcrofondo	1.541,14
Seat	765

## COMENTARIO

### COMENTARIO DE LA JORNADA

Ha vuelto a sufrir hoy la bolsa una gran oferta, con mas fuerza que en la sesión de ayer, ya que aunque el papel en venta era de la misma cuantía, han remitido considerablemente las pocas posiciones compradoras que quedaron al cierre.

### TENDENCIA AL CIERRE

De todos los valores de la relación, solo queda Explosivos, viéndose ofrecidos los demás.

No han conseguido cubrir falta de dinero: Banco Hispano, Santa Sevillana, Azucarera y Energías. Derechos de suscripción: Bco. Central, 630. Bco. Fomento, 435.

Zaragoza, 9 de abril de 1971

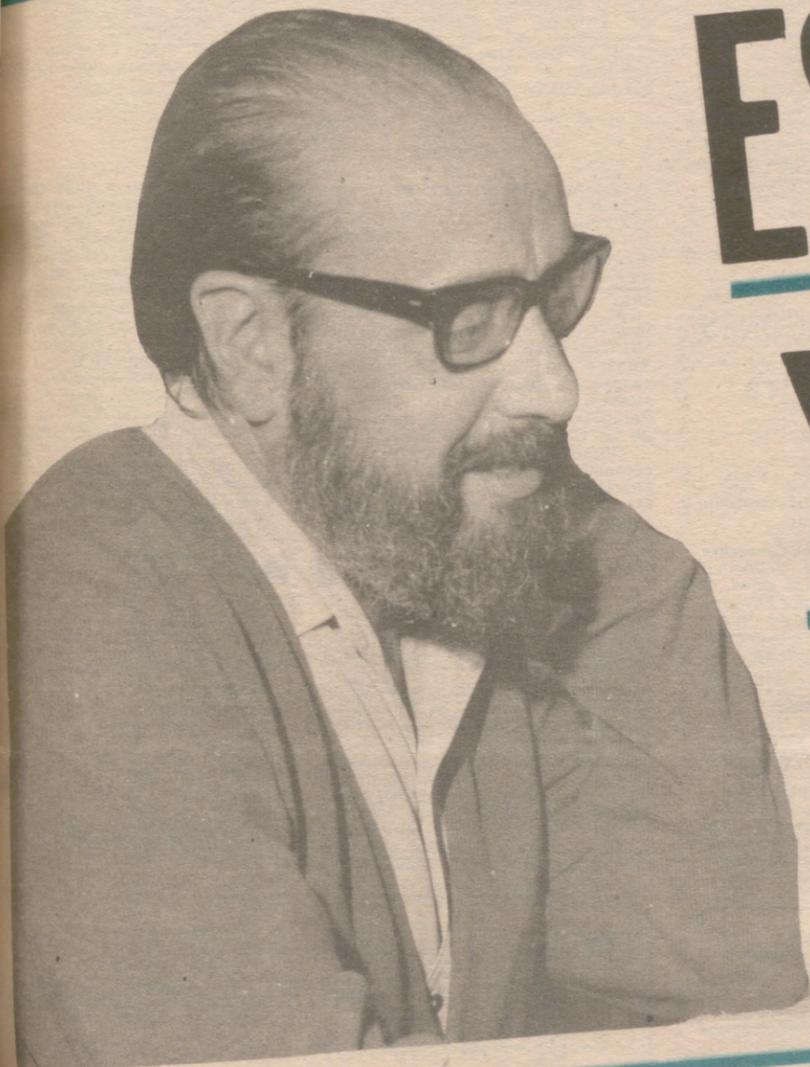
SA  
facilitados por  
ARROS  
DAD DE  
N Y RIOJA  
Zaragoza  
VALORES  
ULTAS

DOCUMENTO

ARAGON

Y SU DESARROLLO ECONOMICO

(PAG. 17)



# ESPERANZA Y JUSTICIA

de Alfonso Sastre

(PAGINAS 18 y 19)

¿QUIERE USTED  
SER MARINERO  
PESCADOR?

\* LA ESCUELA ZARAGOZANA  
ROGER DE LAURIA, LE  
OFRECE LA OPORTUNIDAD  
DE OBTENER EL TITULO  
PARA EMBARCAR

(PAGS. 16 y 17)



EL MARISCAL  
TIMOSHENKO  
APRENDIO A LEER  
A LOS 20 AÑOS

(PAG. 24)

10  
AL CIERRE  
os valores de  
olo queda  
ndose ofrecido  
nseguido coti  
spano. Satis  
arera y Ener  
suscripción:  
l, 630.  
to, 435.  
de abril de 197



ABRIL

99-1970-266

Sol: 5,46 a 18,48.—Luna: 7,18 a 23,2  
Cuarto creciente el 13

9

JUEVES

Ss. Marfa Cleofé, Prócoro, Demetrio Concoro, Demetrio, Conceso, Hilaro; d.c.; Eusiquio, mrs. Acacio, Marcelo. Hugo, obs.; Waldetrudis.



"Dormía y soñaba que la vida no era sino alegría. Me desperté y vi que la vida no era sino servicio. Serví y vi que el servicio era la alegría" (Tagore)  
Unos versos nítidos que casi da miedo tocarlos para que no se empapen.  
¿Cuántas veces hemos sentido una alegría profundísima al comprobar que con un acto de servicio (que deben, por lo demás, ser la constante de toda la vida), hemos iluminado los ojos de los demás? —F.O.

DESIERTA UNA CATEDRA DE LA DE ZARAGOZA

MADRID, 8 (Cifra). D. Eduardo Bueno y don Eduardo Larrea han sido nombrados catedráticos de Organización y Administración de empresas de las escuelas de comercio de Salamanca y Bilbao respectivamente, según orden del Ministerio de Educación y Ciencia que aprueba el expediente de la oposición a dichas cátedras y que hoy publica el B.O.E.

La misma orden declara desiertas las cátedras de las escuelas de comercio de Burgos, Granada, Jerez de la Frontera, La Coruña, Las Palmas, León, Málaga, Murcia, Palma de Mallorca, Pamplona, San Sebastián, Santa Cruz de Tenerife, Sevilla, Vigo y ZARAGOZA.

TELEFONOS DE URGENCIA

- AMBULANCIAS: Casa Socorro... 223915; Cruz Roja... 227803
- SEGURIDAD SOCIAL: (Servicio Urgencia)... 215996
- BOMBEROS... 222222
- CASAS SOCORRO: Paseo de la Mina, 9... 223915; Facultad Medicina... 235400; Padre Manjón... 331200
- ELECTRICAS REUNIDAS... 221907; GAS, COMPAÑIA... 221567
- GUARDIA CIVIL... 292080
- HOSPITALES: Clínico... 235400; Cruz Roja... 224884; Militar... 250807; Nuestra Sra. de Gracia... 221965; Residencia José Antonio... 251700
- POLICIA... 091

FARMACIAS DE GUARDIA

Turno 6 - A

SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE  
Alfonso I, 35; Pey Dehesa, tel. 223667; Avda. Compromiso Caspe, 71; Montoto, tel. 217331; Avda. Madrid, 148; Serrano Miró, tel. 331165; Avda. San José, 21; Martínez Cerdán, tel. 236771; Cerdán, 35; Aubá, teléfono 222715; Diez de Agosto, 4 (B.º Colón); Alva; Hernán Cortés, 17; Sánchez, tel. 222355; Luis Sallenave, 13 (Cuéllar); Muñoz Burón, tel. 272952; Paseo las Damas, 19; Navarro, tel. 211945; Paseo Independencia, 25; Zatorre, tel. 222864; Plaza del Portillo, 2; Torres, tel. 217953; San Juan Bosco, 1; Alfonso Cubilla, teléfono 252276; San Juan de la Cruz, 23; Clavería, teléfono 276168; San Juan de la Peña, 121; García, teléfono 297543; San Vicente Paul, 43; Castañer, tel. 291265; Sos del Rey Católico, 21 (B.º Torrero); Pardillos, teléfono 275567; Torre, 24; Hernando Torrero, teléfono 296064; Unceta, 56; Concha, tel. 330237.

Las Farmacias de letra negrilla están abiertas día y noche

DIARIO de AVISOS

Se disputa una fase de sector

HOY HAN COMENZADO EN ZARAGOZA LOS XXII JUEGOS NACIONALES ESCOLARES

Desde mañana, jueves, 9 de abril, hasta el próximo domingo inclusive, nuestra ciudad va a volver a ser escenario de una Fase de Sector de los XXII Juegos Escolares Nacionales, en su categoría infantil, que por designación de la Delegación Nacional correspondiente, va a dirigir el Servicio Provincial de Actividades Deportivas de la Delegación de Juventudes zaragozana.

Nada menos que 15 provincias, la nuestra incluida, se han desplazado hasta nuestra ciudad; más de 600 deportistas infantiles. Efectivamente, Logroño, Soria, Huesca, Gerona, Lérida, Tarragona, Baleares, Castellón, Teruel, Barcelona, Avila, Badajoz, Toledo y Valencia, con sus equipos campeones provinciales de Atletismo, Baloncesto, Balonmano,

Fútbol, Voleibol y Tenis, van a hacer acto de presencia en nuestro ambiente ciudadano y deportivo, para mostrarnos una vez más su capacidad, preparación y entusiasmo. La meta, como se sabe, es promocionar a los mejores de cada especialidad para intervenir en la próxima Fase Nacional de estos XXII Juegos Escolares de Enseñanza Media que con tanto acierto, cariño e interés monta cada año la Delegación Nacional de la Juventud.

Que todos ellos encuentren en nuestra ciudad buena acogida, sean bienvenidos a nuestra hidalga capital, y que las instalaciones deportivas en que las competiciones deportivas se programen estén bien ruídas de un público ávido de ver a nuestros más jóvenes deportistas en pugna auténtica por ser los mejores.

EL I SALON NAUTICO DEPORTIVO ARAGONES

Se celebrará en la Lonja y asistirá el Ministro de Comercio

La Directiva de la Asociación Aragonesa de la Marina Deportiva, está organizando un Salón Náutico aragonés, que tendrá la particularidad de ser el primero en España que se celebra tierra adentro, con el fin de promover y divulgar la náutica en las tierras de secano, y en la región aragonesa, que, entre las provincias de Zaragoza, Huesca y Teruel, cuenta con diecisiete pantanos, cuya promoción deportiva y turística, tanto afecta a los intereses regionales.

Este Salón Náutico se celebrará en La Lonja, y los Stands, uniformes, serán adjudicados gratuitamente a los constructores de embarcaciones y material náutico españoles, así como a los comerciantes relacionados con la náutica, lo mismo en embarcaciones de vela, o motor, y los

deportes afines de esquí náutico, natación, submarinismo, etc...

La entrega de los títulos coincidirá con el Salón Náutico deportivo aragonés, y asistirá a estos actos, el Ministro de Comercio, señor Fontana Codina, el excelentísimo señor Subsecretario de la Marina Mercante, don Leopoldo Boado Endeiza; y el excelentísimo señor don Juan Antonio Samaranch, Delegado Nacional de E.F. y Deportes.

Como final de todos estos actos, se están organizando también regatas de motonáutica, regatas de vela, y exhibiciones de esquí náutico, de las que oportunamente daremos cuenta y a la que asistirán también diversos clubs náuticos de Salou, Tarragona, Villanueva y Geltrú, y Barcelona.

PROGRAMAS DE LAS EMISORAS LOCALES

- RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN ZARAGOZA: 15.00.— Tardes musicales. 16.00.— Boletín Informativo. 16.05.— Tardes musicales (Cont.) 16.30.— Narraciones y leyendas. 17.00.— Boletín Informativo. 17.08.— Concierto. 18.00.— Boletín Informativo. 18.05.— Temas españoles. 18.30.— Para vosotros, jóvenes. 19.00.— Boletín Informativo. 19.05.— Para vosotros jóvenes (Cont.) 20.00.— Boletín Informativo. 20.05.— Para vosotros, jóvenes (Cont.) 20.30.— Pulso de la ciudad. 20.35.— Antorcha. Información deportiva local. 21.00.— Boletín Informativo. 21.10.— Ronda de Hispanoamérica. 21.30.— Radiogaceta de los deportes. 22.00.— Diario hablado nacional. 22.30.— Obertura. 22.40.— Gran teatro de Radio Nacional. 23.30.— Melodías del mundo. 24.00.— Veinticuatro horas. Boletín Informativo resumen. 0.35.— Meditación religiosa. 0.38.— Intermedio. 0.45.— Lecturas a medianoche.

- 0.55.— Buenas noches, Europa. 1.00.— Música y noticias. 1.30.— Nocturno español. 2.00.— Boletín Informativo. 2.10.— Nocturno español (Cont.) 3.00.— Boletín Informativo. 3.10.— Cierre de la estación.

- RADIO ZARAGOZA: 13.00.— La Feria de las canciones, por Miguel María Astrain. 14.25.— Tierra nuestra, por José María Zaldívar. 15.00.— El deporte al día: La más completa información deportiva presentada por Paco Ortiz, Manolo Muñoz y Jesús Gimeno. 20.30.— "Club del Disco", por Enrique Calvo. 24.00.— Concierto en la noche, que presentará hoy: "Sinfonía de la Reforma" número 5 en RE menor, OP. 107, de Felix Mendelssohn. 1.00.— Quinto programa por Carlos Alejandro. En antena hasta las cinco de la madrugada. Los amigos de la música encontrarán en Velada Musical de Frecuencia Modulada la más variada selección de orquestas, voces y solistas instrumentales. Presenta Marja Teresa Herrero de 19,00 a 24 horas.

- RADIO POPULAR: 15.00.— Alrededor del reloj. Con Plácido Serrano. 16.00.— Concierto. Selección Antonio Barceló. 17.00.— Tertulia. 18.00.— Canta Hispanoamérica. Realiza Mariano Sánchez Sierra. 18.15.— Ritmo, casi nostalgia. Escribe Mariano Soria. 18.30.— Embajada de la alegría. 19.00.— La hora Francis. 20.00.— Santo rosario. 20.30.— Con la zarzuela. 21.00.— La isla de la calma. 21.30.— Estampa española. 22.00.— Pentagrama optimista. 22.45.— Actualidad deportiva. 23.00.— Don Aire de España. Todos nuestros programas se emiten, también en F.M. 97,8 megaciclos.

SEGURO ESCOLAR

La Orden del 19 de Diciembre de 1968 declaró incluidos en el Seguro Escolar a los estudiantes guineanos que cursan estudios en España, de conformidad con lo establecido en el Decreto de 18 de febrero de 1965. Asimismo han quedado incluidos en el régimen, a partir del curso 1968-69, los estudiantes marroquíes que cursen estudios en España.

Fueron aprobados por el Consejo de Administración y elevadas al Ministerio de Educación y Ciencia las solicitudes formuladas por los alumnos del Instituto de Educación Física que cursen estudios de Profesores; los de las Escuelas de Asistentes Sociales; Escuela Oficial de Turismo de Madrid; Escuelas Superiores de Arte Dramático y Danza; Escuelas de Comercio (estudios de Peritaje Mercantil) y Escuela Oficial de Publicidad.

Se ha redactado un proyecto de extensión del Seguro a los estudiantes extranjeros que estudian en España, sin distinción de nacionalidad; este proyecto supeditado a la modificación del Segundo de la Ley del Seguro Escolar.

También se ha redactado un anteproyecto de Orden Ministeriales reguladora de la prestación de Tociología y del periodo de carencia para diversas prestaciones, sustituido por la continuación de estudios.

Se estudia la extensión del Seguro al Bachillerato elemental, posibilidad de que esta ampliación realice de una manera progresiva, iniciándose por los cursos inferiores, hasta la inclusión de la totalidad de los alumnos de enseñanzas.

ZARAGOZA VENCEDORA EN LA FASE DEL SECTOR DEL VII CERTAMEN JUVENIL DE TEATRO

En los días 1 y 2 de abril, tuvo lugar en Soria, la fase de sector del VII Certamen Nacional Juvenil de Teatro. Al mismo concurren cuadros escénicos de las provincias de Huesca, Logroño, Soria, Teruel y Zaragoza, en su calidad de campeones de las respectivas fases provinciales.

Nuestros representantes eran los componentes del "Aula de Teatro Gracián", pertenecientes al Colegio Menor de Juventudes "Baltasar Gracián", de nuestra ciudad, dirigido

por D. Juan José Ruiz Cordero, integrado por Pascual Catalá, Burgués, Angel Gallizo, Erdociain, Benjamín Junco Sangrós, Angel Hernández, María Gómez, María del Pilar María Isabel Palacios, Santos y José I. Juárez, corriendo los escénicos a cargo de Pedro Domínguez, y figurando Delegado del equipo D. José Juste, Jefe del Servicio Provincial de Actividades Culturales de Juventudes.

Su actuación fue francamente espléndida, y en refina competencia con los otros cuatro cuadros provinciales, al final se alzaron triunfo, poniendo en escena "Esfinge", obra dramática de Miguel de Unamuno.

DE INTERES PARA LOS ALUMNOS DE MAGISTERIO, PLAN 1.950

Se pone en conocimiento de los alumnos de Escuelas de Magisterio, sujetos al plan de Estudios 1.950, y que sean menores de 30 años, que del 30 de julio al 18 de agosto próximos, tendrá lugar el Campamento necesario para la obtención del título de Instructor Elemental.

Para formalizar la inscripción, podrán pasarse a la mayor brevedad posible, por la Sección Provincial de

Enseñanzas de Juventudes Sotelo num. 7 (entresuelo) durante horas de oficina de los laborables, necesariamente antes del 20 de mayo próximo.

Igualmente, todos los alumnos que realicen el curso en el Colegio Menor de Juventudes de Tarragona, del 20 de julio al 20 de agosto, para lo que presentarán haber formalizado las inscripciones en el organismo indicado, entre el 15 y el 25 de mayo próximo.

AGUSTIN LUNA, CATEDRATICO DE DERECHO CIVIL EN LA UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

Don Agustín Luna, aragonés de 35 años de edad, ha ganado las oposiciones muy competidas la cátedra de Derecho Civil de la Universidad de Salamanca. Es un merecido triunfo de este joven aragonés que calladamente y con el único apoyo de su familia y de su esfuerzo ha conseguido esa meta de todo estudiante que es la cátedra de Universidad, palpitante cuestión de problemática general de nuestra enseñanza.



— ¡Oiga jefe! ¿Le parece que este titular del secuestro de avión secuestro de diplomático en Suramérica los guarde para el periódico de mañana?

(OVNI, exclusiva para ARAGON)

# CONTRASTE DE PARECERES

## ● REGIONALIZACION

Un hecho significativo, sobre todo porque garantiza la eficacia de un sistema de actuación que, desde muchas latitudes, se postula como apto para la totalidad de la Península. Navarra puede ser la planta-piloto de la descentralización y de hecho lo está siendo con resultados muy favorables, hasta el punto de demostrar que autonomía y desarrollo son dos términos totalmente compatibles. Nada, pues, puede objetarse a la extensión de tal autonomía al resto de los españoles; sino al contrario, su limitación a los navarros está negando a los demás ciudadanos el derecho a un sano y eficaz desarrollo.

Se trataría, entonces, de ser consecuentes con lo mejor para el país; y en este tema, por tanto, de dotarlo de una organización descentralizada como se pide desde varios rincones con voz y voto orgánicos.

Se trataría de pensar no en polos de desarrollo, que en su lucha con el medio pueden terminar exhaustos, sino en promocionar las regiones del desarrollo a las que el medio favorece desde un principio su fertilidad.

Se trataría de reconsiderar la organización administrativa territorial y partiendo de la periferia al centro instrumental cauces de diálogo que sustituyeran los actuales embudos de órdenes. Lo que no constituye ninguna teoría original experimentada con resultados favorables aquí y allí del ancho continente.

Se trataría no tanto de mantener los delegados de la tutela y la fiscalización como de potenciar los delegados de la promoción y el fomento. Se trataría de resolver los problemas por entes que pudieran contemplarlos en su totalidad, y no por organismos atomizados o de extraña configuración ajena a la base que la justifica. Se trataría de legalizar lo que ya de hecho funciona en varias ocasiones —reuniones de presidentes de diputaciones...— o de ampliar en estudios superiores lo que ya se ha hecho en los inferiores —mancomunidad de la Costa Brava...

Se trataría, como se v buscar soluciones generales a unos problemas que en Navarra, región tan española como las demás, está solucionando con eficiencia y sin pasos atrás.

(“Tele/eXprés”)

## ● HOMENAJE DEBIDO A CAMBIO

“Hace muy pocos días postula la denominación de una avenida con el apellido de Cambó. Nuestra sugerencia brota de un imperativo de justicia. Para Barcelona, don Francisco es el hombre que la tomó por escenario de su titánica lucha durante cuarenta años, amargos años; el escenario en el que creó una conciencia de catalanidad que trascendió de lo meramente folklórico y sentimental para elevarse a las grandes creaciones económicas, culturales y políticas. En Barcelona, Cambó enseñó el camino de la realidad y de lo posible al espíritu catalán ascendente, y también el camino de la pasión ideal fecundada por el sentido crítico.

Cambó, alma de intelectual y de político, ideólogo además de

administrador y financiero, rehizo desde Barcelona el alma de Cataluña.

Para Cataluña, Cambó es el hombre que supo ser jefe y definidor del regionalismo, que coordina y potencia todas sus posibilidades. Para toda España, Cambó es el hombre que exclamó: “Mi acción de tantos años está encaminada a buscar una solución española de efusiva cordia al problema de Cataluña.”

Cambó es de todos, de todos los catalanes, de todos los españoles. No apoderarse ávidamente del legado espiritual de Cambó sería repetir un gran error catalán y español del pasado...”

“DIARIO DE BARCELONA”

## ● OBRAS SON AMORES

¿En qué quedamos? ¿Vamos a considerar las Cortes un lugar para que los oradores se luzcan con sus discursos, o un recinto para legislar con acierto? Porque puestos entonces, y bajo este prisma, a hacer comparaciones, no creo que ninguno de los actuales oradores pueda llegarle ni a los tobillos a aquel fenómeno de don Emilio Castelar, ni al cicerón español don Agustín Argüelles.

No estoy conforme con que el discurso del señor Muñoz Alonso valga por un Código. Yo, en las Cortes, quiero leyes, que son las que perviven. Los discursos son para los ateos u otra clase de tribunas, más adecuadas para las florituras lingüísticas.

No se me olvida que las viejas cortes liberales perdieron su energía en verbosidades. Sería dramático que la historia se repitiese.

MONTERO ENRIALGO

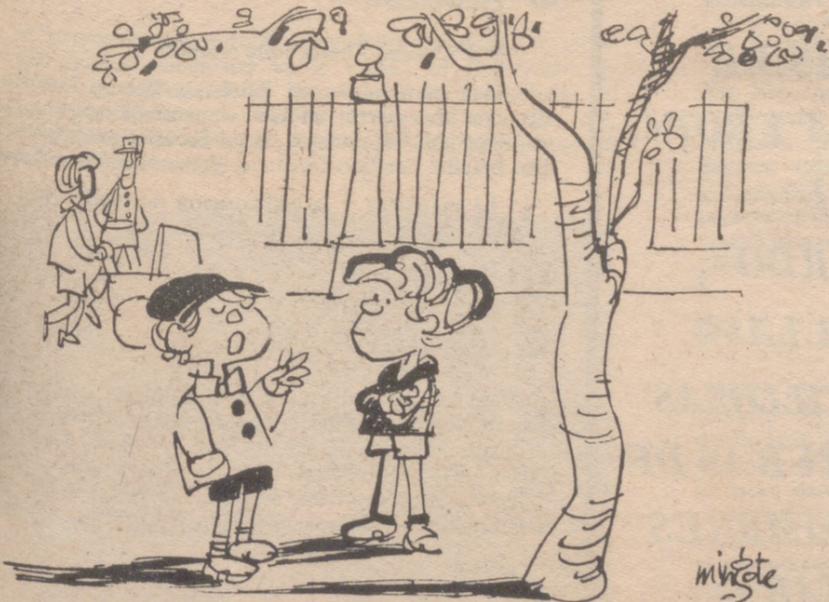
“LA VOZ DE ASTURIAS”

## ● INTERES DEMOCRATICO

Meritorio y elogiable es el interés de algunas personas, por democratizar al máximo nuestras estructuras políticas. Sin embargo, estos nobles ideales no siempre alcanzan su plenitud a la hora de descubrir privilegios, denunciar monopolios y señalar monopolismo en algunos cuadros rectores de la función pública; por extraño

que nos parezca, este año reformista la mayoría de las veces resulta capitidismuido al detenerse la acerada crítica en las meras estructuras, las capas económicas de la sociedad, por el contrario, se encuentran protegidas por la más rígida ley del silencio.

(José Martínez Emperador en “El Alcázar”).



CINE ESPAÑOL  
—Mi papá ha hecho una película apta para menores, y ahora comprendo mejor el abismo que nos separa!

Mingote, en “ABC”



# Del quehacer literario

Por Félix AYALA VIGUERA

A lo largo y a lo ancho de las literaturas de todos los países del mundo, éste quehacer ha sido considerado siempre como uno de los más excelsos y, sin embargo, el quehacer literario, en nuestro tiempo y en nuestro país, anda camino de perder —si no lo ha perdido ya— esa prestancia, esa nobleza, esa dignidad que imponía respeto y admiración. Y ello por varias causas.

En pocos países, como en el nuestro, se menosprecia tanto el lenguaje, por el contrario se le cuida y mima con especial dedicación. Pocas literaturas actuales —salvo, claro es, la norteamericana— se avienen a aceptar como lenguaje literario, no ya el “argot”, sino el simplemente coloquial, y muchísimo menos resulta posible que ninguna otra, a no ser la nuestra, dé por buenas, ideas y situaciones en las que la elegancia espiritual del escritor se halle ausente.

La moda del “feísmo”, del enaltecimiento del “mal gusto”, del tremendismo tan efímero y ya periclitado; del existencialismo en desuso, y de los popularísimos literarios, en otros climas fué más de fondo que de forma. Por el contrario, entre nosotros, y a la inversa, el fenómeno es más formal que de hondura.

Con esto ocurre, un poco, como con las modernísimas canciones y los estrambóticos atuendos juveniles, llamados “de protesta”. Por esos mundos llevaban un contenido demoledor de su civilización y circunstancia, mientras que, entre nosotros, la canción se quedó en estridencia y grito, el atuendo juvenil en uniforme de moda, y las pelambreras sirvieron par provocar lo que hoy se ha dado en llamar paro tecnológico de los barberos.

En nuestra literatura —Por algo estimada universalmente como una de las mejores— tuvo principal aceptación la originalidad de la idea, la exposición clara y cumplida, la figura retórica llena de feliz imaginación, o, lo que es igual, se enaltecía el buen hacer y el buen y limpio decir, al lograr ese difícil justo medio equidistante entre lo rebuscado y lo trivial.

Para desdicha nuestra, en la literatura española actual, se comenzó por menospreciar la sintaxis, se continuó por abrir de par en par la ancha puerta a barbarismos y neologismos, se siguió por introducir en los textos palabrotas —si, al principio, con la inicial y puntos suspensivos, hoy, ya, con todas las letras— se pasó del lenguaje literario al coloquial, de éste al popularismo y se ha terminado —Dios haga que, por ahora, y que acabe aquí— con el “argot” y la descocada y diáfana obscenidad, con la procacidad repugnante, rozando la blasfemia y el sacrilegio.

Pasa por mejor escritor en este tiempo nefasto, quien más profundamente hurga en lo más abyecto de la condición humana, sobre todo si logra exponerlo con notorias faltas sintácticas, con desgarrado lenguaje, soez y obsceno, y consigue un porcentaje de “tacos” inéditos y superior al de los otros, llamados escritores.

Si de lo que se trata es de destruir la literatura creo que andan camino de lograrlo cumplidamente. Si lo que se persigue es demostrar incultura y ausencia de elegancia espiritual, la verdad es que lo han logrado.

Y lo peor de esta innoble misión, mal llamada quehacer literario es que esas corrientes destructoras tienen amparo entre algunos de los honorables miembros de la Real Academia de la Lengua. Miembros para los que la venerada Corporación, por lo visto, ni limpia, ni fija, ni dá esplendor al idioma.

Creo que, como en la guerra de independencia contra la Francia napoleónica, es al pueblo, al buen pueblo español, al que corresponde pronunciar el “¡basta!” que acabe con esa literatura orlada de premios al uson para tahures barriobajeros. Porque, por lo visto, nuestro pueblo conserva ese detalle sensible de elegancia que quienes estaban más obligados a mantener, han perdido.

## Colegio y Academias Berdala

Centros reconocidos por el Ministerio de Educación y Ciencia.

(MAS DE VEINTE AÑOS DE EXPERIENCIA PROFESIONAL)

Párvulos, Primaria, Contabilidad, Bachiller, Reválida 4.º y 6.º  
Secretariado, Música, Pintura, Oposiciones, etc., etc.

LATÍN — FRANCÉS — INGLÉS — GRIEGO — ALEMÁN

GIMNASIO — MEDIOS AUDIOVISUALES

García Lorca, 6, oral. A - Joaquín Seroila, 3 - Montañana, 46 - ZARAGOZA

ARAGON/exprés, PAG. 15

ZARAGOZA,  
trescientos  
kilómetros  
a babor  
del mar

# ¿QUIERE USTED SER MARINERO PESCADOR

\* LA ESCUELA ZARAGOZANA  
ROGER DE LAURIA, LE  
OFRECE LA OPORTUNIDAD  
DE OBTENER EL TITULO  
PARA EMBARCAR

"Roger de Lauria". Entonces, claro, los peces, y sus lomos escamados, luciendo el escudo de Aragón. Que era de Valencia y Cataluña, Los almogávares. El Mediterráneo de punta a punta, ¡Nuestro! ... (Siglo XIV).

Aterricemos. Toquemos tierra. Hoy. Ahora.

Aragón está tierra adentro. Pero se asoma al mar. Al Mediterráneo, con preferencia. En el verano, Zaragoza está en Salóu. Como transplantada. Y también un poco arriba y un poco abajo. En Tarragona y Torredembarra y Sitges.. En Cambrils y Vinaroz y Peñíscola... Debe haber una veta subterránea, subconsciente acaso, ancestral y latente, de marinería andante en Aragón, cuando la primera Escuela Náutica que surge en España tierra adentro lo hace en Zaragoza.

## ● PIONEROS

Con fecha 2 de febrero de 1967, la Subsecretaría de la Marina Mercanté reconoce la Escuela Náutica Deportiva "Roger de Lauria" que se convierte así en centro piloto y la primera del interior. Después tan sólo se ha creado otra en el interior: la de Madrid. Antes que eso fué la iniciativa de amigos navegantes y hacer, entre todos, un cursillo. Se prepararon. Y se fueron a examinar a la Comandancia de Marina de Tarragona. Vino a entregar los títulos el Director General de Instrucción Marítima, D. Miguel Pieltain. Y fué

a él a quien se solicitó que en el Ministerio se aceptara la creación de la Escuela de Zaragoza. Se consiguió. La Escuela se puso en marcha.

## ● ESCUELA

La Escuela está instalada en la Diputación Provincial que cede los locales en que se desarrollan las clases. Los Cursillos comienzan en noviembre y terminan en abril o marzo. Hay para Patrones de embarcaciones a Vela y a Motor: de Segunda y de Primera clase. Las asignaturas son las propias de temas marineros. (Mucha mecánica a los de motor). Los horarios, a última hora de la tarde. Las prácticas, en primavera, en el pantano de la Sotonera. El tribunal lo forman: catedráticos de la Escuela Oficial de Barcelona junto con profesores de la de aquí. Pasado el examen se obtiene el "carnet de conducir barcos". Según el carnet, así el tamaño de la embarcación. Como máximas categorías, los Patrones de Yate y los Capataces de Yate. De 5 a 50 Tons. Y de 50 a 500 Tons. respectivamente. Desde que fué reconocida hasta el pasado curso 68-69 se han entregado 347 títulos de marinos deportivos.

## ● DIRECTOR

-Pero en este curso vamos a entregar unos 500 títulos. Estamos llevando a cabo, en equipo, una labor insistente para promocionar la náutica deportiva en todos los estamentos sociales.

Quien informa es D. José Fernández Pérez, Director de la Escuela desde que en la primavera pasada el Dr. Antolín dimitió, por motivos de trabajo, Subdirector desde aquellos primeros momentos de la promoción de Tarragona el Sr. Fernández Pérez cuyo carnet de Patrón de Yate es el más antiguo de Aragón, está dando este curso un brio nuevo a la Escuela.



**GANARA DE  
SIETE A NUEVE  
MIL PESETAS  
MENSUALES,  
ADEMAS DE  
COMIDA Y ROPA,  
MAS EL  
"SOBORDO",  
VIVIRA LAS  
MARAVILLOSAS  
AVENTURAS DE  
LOS HOMBRES  
DEL MAR**

## ● UNICA

-La única en España que, para fomentar la afición entre pequeños, ha creado los Cadetes Náuticos Deportivos muchachos de 10 a 14 años. Ya se ha dado un curso. Los pagan 500 pts. como matrícula. Y en ellas están incluidos diploma, derechos a examen y reconocimiento médico. La pierde 22 pts. en cada alumno.

-¿Irán uniformados, como los mayores?

-Tendrán derecho a ir uniformados. Estamos haciendo gestiones para que el uniforme -incluida, chaqueta, camisa, corbata, calcetines, etc- salga por menos de 1.500 pts.

-¿Pero hay mas, verdad?

-Sí. Que al núm. 1. de cada promoción se le premia el barco clase internacional "Optimis"

## ● ALCALDE

-Y D. Cesáreo Alierta ¿qué estudia?

-Está matriculado en Patrón y Vela y Patrón a Segunda. Por cierto: también empezamos otro curso para los náuticos con 94 alumnos de las Escuelas municipales: Ros de San Braulio, Cándido Domingo, Valentín Zabala y Cascón.

-La matrícula y la embarcación de regalo ¿será en cuenta por cuenta del Ayuntamiento?

-Sí. Claro.

## ● PROFESORES

Bonita tarea la de promocionar las cosas del mar, la deportiva. En la Academia General Militar se han dado cursos en la Institución Sindical. También en el Colegio Menor del Frente de Juventudes. El año que viene se piensa llegar a la Universidad Laboral. El profesorado, amateur, no remunerado, está integrado por Capitanes y Patrones de Yate que ya salieron de la Escuela.

Justo será decir sus nombres: D. Rafael Bañeres, D. E. Loeffler, D. Ildefonso Borobio Rodríguez, D. Francisco Ferrer del Nozal y el Dr. Roncalés Cativiela. También el Secretario Santiago Anadon Galindo y el Director.

(Continúa en la página 16)  
JUEVES, 9 DE ABRIL DE 1968

DOCUMENTO

ARAGON

Y SU

DESARROLLO

ECONOMICO

**N**uestra moderna sociedad de consumo se da la máxima importancia al crecimiento del Producto Nacional Bruto y al pleno empleo. Estos son los dos valores supremos en el marco material y humano, y se considera acertada la política económica que triunfe en su consecución.

Los dos Planes de Desarrollo económico y social españoles se han propuesto los objetivos citados. Pero en su aspecto de desarrollo regional, intentan además, paliar las excesivas desigualdades de renta por habitante entre las distintas regiones y fomentar la utilización de los recursos potenciales de las menos desarrolladas.

Estudiaremos someramente la variación de los índices más expresivos en nuestra región y particularmente, en la provincia de Zaragoza, a partir de los datos de la Comisaría del Plan y los de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Zaragoza.

### Algunos datos

En cuanto al Producto Interior Neto provincial, Zaragoza ha tenido una tasa acumulativa de crecimiento anual estimada—de 6,35 por ciento en los años de duración del primer Plan de Desarrollo, siendo superada únicamente por nueve provincias: Alava, Alicante, Baleares, Barcelona, Guipúzcoa, Madrid, Asturias, Santander y Vizcaya. Estas diez provincias tienen una tasa de crecimiento superior a la media nacional del 6,29. Para Huesca, el índice anterior es de 5,80 por ciento, que le otorga el vigésimo primer lugar. Para Teruel es del 4,77 por ciento, ocupando el cuadragésimo noveno lugar.

Por lo que se refiere a la renta "per cápita", Zaragoza ocupó en 1967 el décimo tercer lugar nacional con 47.095 pesetas por habitante (estimación en pesetas corrientes de 1967) con un porcentaje de variación media anual desde 1964, del 15,13 por ciento. Huesca ocupa el décimo cuarto lugar con 46.742 pesetas por habitante, con un porcentaje de variación media del 15,63 por ciento. Y Teruel ocupa el puesto vigésimo tercero con 40.808 pesetas por habitante, con un porcentaje de variación del 17,7 por ciento.

En estos porcentajes de variación, puede inducir a confusión el alto valor de Teruel y el que esta provincia junto con Huesca, tenga un aumento superior al de Zaragoza. Esto es debido, sobre todo en el caso de Teruel, a la disminución de población provocada por un saldo migratorio desfavorable. En el periodo 1960-1967, 31.109 turolenses abandonaron su provincia (en los años 1965 a 1967, 4.662 de ellos fijaron su residencia en Zaragoza). Teruel ha sido una de las provincias con mayor tasa de decrecimiento de la población, 12,2 por ciento en el periodo 1960-1965, sólo superada por Cuenca, Guadalajara y Soria. En el periodo 1960-1967

emigraron 10.067 habitantes de la provincia de Huesca. En cambio Zaragoza ha tenido una tasa de crecimiento de la población, positiva, del 6,4 por ciento en este periodo, en el cual tuvo una inmigración neta de 14.377 personas.

Un dato muy significativo lo constituye la población activa, que ha disminuído en Huesca y Teruel, y ha aumentado en Zaragoza, siendo de 302.976 personas en 31 de diciembre de 1968, con ello se ha superado la previsión del Plan de Desarrollo que era de 300.300 para 1971.

### Desarrollo industrial

Estas cifras muestran claramente que Zaragoza ha tenido un elevado desarrollo económico en los últimos tiempos. A nuestra provincia se le concedió la oportunidad del despegue económico con la creación del Polo de Desarrollo, con una inversión de 847 millones de pesetas en infraestructura, en el periodo 1964-1968. En los polígonos de Cogullada y Malpica hay una inversión aprobada de 8.414 millones de pesetas para el sector industrial y de 595 millones para el de enseñanza. Como ha dicho el Ministro Comisario del Plan de Desarrollo Sr. López Rodó, el Polo debe ser un "inductor" económico, en efecto; de 1963 a 1969 se han creado 11.243 nuevos puestos de trabajo, de los cuales 5.412 son el amparo de los beneficios del Polo, por lo tanto, los 5.831 restantes han sido inducidos por él.

La población de Zaragoza ha obtenido los instrumentos para la riqueza, ahora le resta trabajar para mantenerla y aumentarla. Desengañémonos, el potencial industrial no puede crearse por arte de magia (tenemos un reciente ejemplo en las dificultades de alguna empresa en el Campo de Gibraltar). El desarrollo industrial implica tecnología, iniciativa empresarial, organización, planificación y preparación cultural. Todo ello constituye un reto para los zaragozanos.

No sólo Zaragoza tiene oportunidades. En Huesca se han creado los polígonos de Barbastro y Monzón (hace pocas semanas se publicó en la prensa la noticia de la próxima inauguración de una importante factoría de ferromanganeso en el polígono de Monzón). Toda la región puede progresar sensiblemente en los próximos años. Para ello debe continuar esta expansión industrial, pero no podemos olvidar a la agricultura.

### Desarrollo agrícola

En el sector primario precisamos, ante todo, racionalización. En primer lugar la transformación en regadío, la colonización y la ordenación rural. Es necesario que desaparezcan los municipios demasiado pequeños, que se construyan escuelas y otros servicios en los municipios cabeza de partido, y haya una adecuada comunicación de éstos con los más pequeños de su entorno mediante una adecuada red viaria comarcal. Como destaca el economista sueco Gunnar Myrdal en su obra "El drama de Asia", una de las causas del subdesarrollo es la falta de cooperación; como dirían los sociólogos se debe pasar de la fase del "Gemeinschaft" (convivencia) a la del "Gesellschaft" (comunidad); debe aumentar la solidaridad entre los pueblos vecinos. Y por último, como recomienda Sicco Mansholt en su Plan de reestructuración agrícola de la Comunidad Económica Europea, se deben crear industrias de transformación de los productos del campo en los lugares de producción, complementándose con una adecuada red comercial.

Si se cumplen estos objetivos de desarrollo armónico agrícola-industrial, la riqueza regional aumentará rápidamente. Aragón en el cuerpo de una zona privilegiada, el valle del Ebro, es puente entre dos regiones altamente desarrolladas: Cataluña y Vasco-Navarra. En ese contexto, nuestra región tiene ante sí un futuro prometedor, su consecución depende de nosotros.

Luis del CAMPO FORNIS

## CURSOS MARINEROS GRATUITOS

(Viene de la página anterior)

### ● PRACTICAS

—Para hacer las prácticas se compró un balandro. Y se botó en aguas del Mediterráneo. En Cambrils. Es el barco escuela. "Salduba" se llama. Después se ha adquirido uno de motor, cuatro "Optimis" infantiles y diez barcos a vela "Nordet". Están todos en la Sotonera. Pronto comenzarán las prácticas.

### ● MARINEROS

Pero al aspecto deportivo hay que añadir, ahora, el profesional. La Subsecretaría de la Marina Mercante, reconociendo la labor que se está desarrollando ha creado una Escuela Náutico-Pesquera dependiente, en este caso de la de Pasajes. Con fecha 13 de enero pasado.

Es del mayor interés porque desde Primeros de año, a todo aquel que quiera embarcarse se le exigirá el Certificado de competencia para marinero. La Escuela está en condiciones de otorgarlo. Y convocó un curso, de un mes de duración, que comenzó el primero de abril para que puedan obtenerlo quienes lo deseen. La matrícula es gratuita.

### ● EMBARCARSE

—¿Qué puede ganar un marinero, o alguien que se embarque por vez primera?

—Yo calculo que de 7.000 a 9.000 pts. mensuales, además de la comida y la ropa. Nosotros proporcionaremos embarques. Puede ser sumamente interesante para, por ejemplo, los estudiantes que deseen aprovechar el verano trabajando, ahorrado de paso algún dinero, viendo otros países y practicando idiomas. También creo que es una salida para aquellos hombres jóvenes que se han quedado sin trabajo; o una opción para quienes piensan abandonar su pueblo y marchar al extranjero; siempre, dando por descontado, un cierto espíritu aventurero. Los sueldos del marinero se ven incrementados notablemente según la zona en que se navege, por la participación en el "sobordo"...

—¿Una especie de comisión sobre el valor de la mercancía que se transporta, verdad?

—Bueno. Algo así.

—Y ¿será difícil obtener ese Certificado?

—Habrá que estudiar. Un poquito tan sólo. En realidad es un sólo libro en el que de una manera sistemática y elemental hay condensadas nociones de: Tecnología Naval y Teoría del Buque; Maniobra; Astronomía náutica y navegación; Reglamentos y Señales; Higiene Naval, Primeros Auxilios, ... Las clases se dan a última hora. Incluso a aquel que verdaderamente lo necesite le pagaremos 2.000 pts. si es casado y 1.500 si es soltero. Sólo los que tengan este certificado podrán llegar a contramaestres. Todavía hay plazas.

### ● MINISTRO

Este año los despachos, títulos y certificados se entregarán también con toda solemnidad, hacia finales de mayo. Ya ha confirmado su asistencia el Ministro de Comercio, Sr. Fontana Codina y el Subsecretario de la Marina Mercante Almirante Boado Endeiza. Junto a ellos, destacadas personalidades en el campo de la enseñanza naval. Como el Inspector General... de Escuelas y Enseñanza Marítima, D. Emilio Arrojo a quien hay que testimoniar el reconocido agradecimiento de la Escuela. Que es también el agradecimiento de Zaragoza. Que anclada en tierra firme, 300 kms. a babor y otros tantos a estribor (Pasajes y Barcelona) cuenta con esta Escuela Náutica que al aspecto deportivo está sumado ahora el profesional.

José Juan CHICON

### A LOS UNIVERSITARIOS DE CINE-CLUBS

"Aragón/exprés" desea establecer contacto con universitarios de los "Cine-clubs" de la ciudad, con objeto de preparar unas páginas de crítica cinematográfica.

Los interesados pueden visitarnos personalmente en nuestra Redacción, por las tardes de 4 a 6, o por carta a Marcial. 2.

### ¡LA OPERACION PAPEL TE ESPERA!

Más vacaciones para más hijos de trabajadores, con el papel viejo que tiras

Llama al teléfono 33 12 83.

## REDEX

● PROTEGE EL MOTOR Y AUMENTA LA VELOCIDAD DE SU VEHICULO

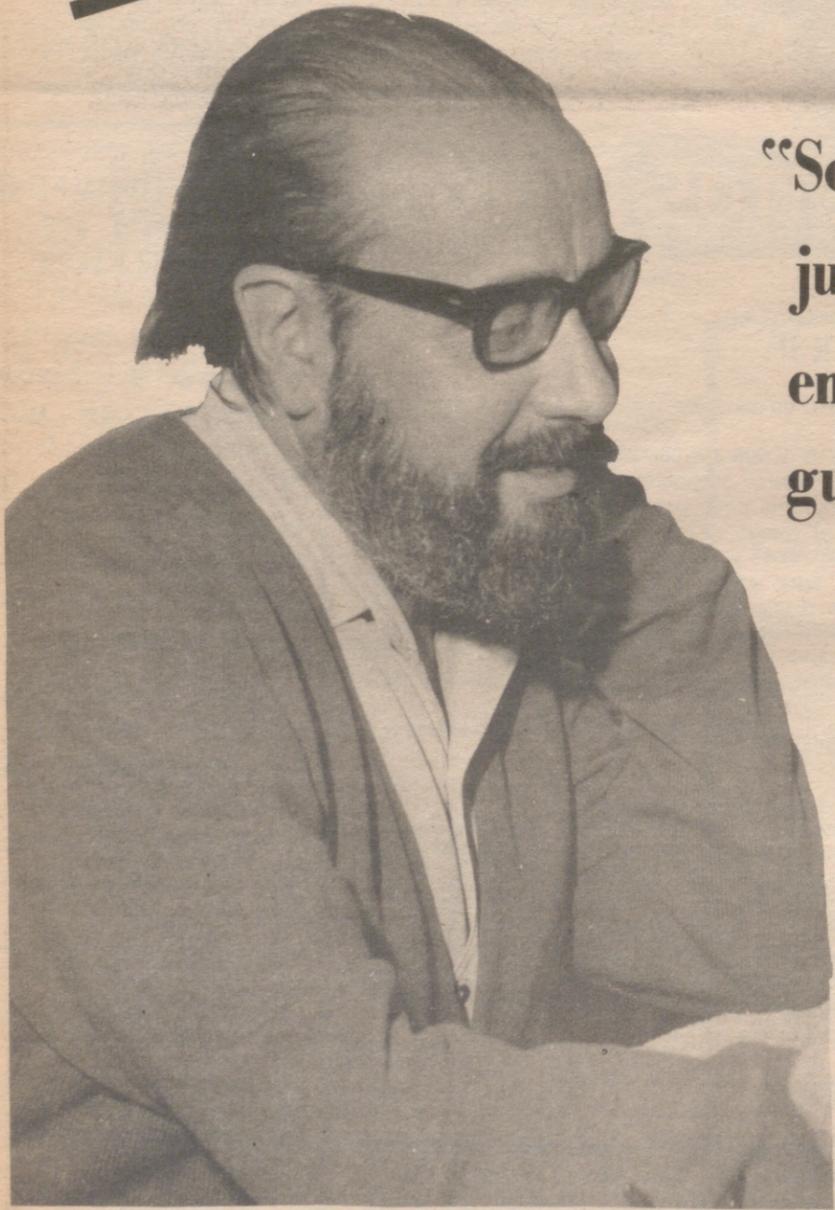


N. DE LA D. — La publicación de esta entrevista que ha sido adquirida en exclusiva regional por nuestro periódico, no quiere decir en modo alguno que "Aragón/exprés" comparta o no las opiniones de Alfonso Sastre, ni que nuestro periódico sea portavoz de su filosofía política. Lo que sí queremos poner de relieve con la publicación de estas declaraciones, es nuestra generosa apertura a todos los hombres y a todas las ideas. Creemos en el diálogo más que en los fusiles. Por esto, acogemos hoy el pensamiento político de un hombre de anhelante mirada cargada al futuro, como cualquier otro día, a la vuelta de cualquier página, pueden encontrarse nuestros lectores con las declaraciones de quienes, como la mujer de Lot, no pueden resistir a la tentación de volver la mirada hacia atrás. De este contraste de pareceres, nacerá el mañana del mundo y de la vida. ¡Que sea para bien!

E. F.

# ESPERANZA Y JUSTICIA

## de ALFONSO SASTRE



**"Soy partidario de una paz justa, no de una paz enmascaramiento de una guerra social opresora"**

**"NO PUEDE HABER PAZ SIN JUSTICIA SOCIAL"**

**"RECHAZO TODA SOCIEDAD CAPITALISTA E INCLUSO CUALQUIER MASIFICACION QUE SE HICIERA EN NOMBRE DEL SOCIALISMO"**

**"LUCHO POR ESTABLECER LAS BASES DE UNA SOCIEDAD JUSTA"**

**-¿P**OR qué...  
qué...

-¿Por qué luchas hay un imperativo humano. Esto puede ser de algún modo un imperativo moral... opción que la primordialmente, por de una sociedad justa...

-¿En todo los... no conviene?

-Sí. Se podría el establecimiento de... podría sentar la verdadero. Si tuviera pregunta al teatro, por un teatro verídico consecución de ese a través de la corrientes sociales justas.

-¿Compromiso con esas ideas?

-Sí. Con estos términos muy generales sociedad justa. Yo haya unas solas tendencias, todo establecer esa sociedad...

Una sociedad...

-¿Cómo o en qué más justa?

-En términos de sociedad socialista diversas tendencias...

-¿A base de abierto?

-El motor de la Ningún progreso debate.

Alfonso Sastre oficialmente más comprometido sencilla y amablemente grato, hacen referencia a de ser.

-¿Está cansado?

-No estoy cansado no da tiempo a cansarse intensa que no hay de ella.

-¿Cuál ha sido el importante de su vida? -Mi nacimiento habido ningún otro...

Text

-¿El má  
-Tener  
seguir vivier  
-¿El má

-Tener  
cumplidos  
me propuse

Esperar

Nació en  
ingreso de l  
estalló la  
cuando acab  
Filosofía y  
empezar se

-¿Tiene  
-Creo qu  
manifiestan

-¿Cuánto  
-Amigo  
produce su a  
-¿Es op  
problemas ac

-Realme  
como tal se e  
las cosas co  
optimista en  
entenderse e  
del mundo  
Sería más l  
llama realis  
definición. Y  
que tengo e  
-¿Está po

-Estoy p  
contra de la  
de una guerra  
de potenc  
Concretam  
religiosa, la p  
-¿Qué  
escribir ¿Es

-Trato de  
recoja la nec  
el fuero indiv  
articuladam  
necesidad de

La socie

-¿Es el  
interesa en su

-El aspe  
de las nec  
entendido  
sociedad. Tal  
de toda soc  
parece nau  
cualquier ma  
nombre del s

-¿Qué aut  
-Peter We  
Inclán, como  
nosotros.  
-Para fin  
obra?  
-No desta  
últimas. "La  
dramática de l  
y "Crónica  
tratamiento ac

Fue la últi  
se prolongó  
Habíamos d  
intelectual  
cuantas cosas  
escritor oficia  
país, -tambié  
se despidió así  
prólogo a "Ana  
-Confío, tr

Texto y Fotos:  
Jesús RIOS  
(S.U.N.C.)

—¿El más alegre? .  
—Tener en estos momentos 44 años y seguir viviendo.  
—¿El más triste? .

—Tener también 44 años y no ver cumplidos algunos de los objetivos que me propuse.

## Esperanza

Nació en 1926. En junio de 1936 hizo ingreso de Bachillerato. Un mes después estalló la guerra civil. Tenía 13 años cuando acabó la guerra. Tiene la carrera de Filosofía y Letras y antes incluso de empezar se dedicó al teatro.

—¿Tiene enemigos?  
—Creo que debo tenerlos. Algunos sí se manifiestan públicamente.

—¿Cuántos amigos? .  
—Amigos también. Y también se produce su amistad de modo público.

—¿Es optimista, pesimista ó ve los problemas actuales con realismo?

—Realmente, no soy pesimista, si como tal se entiende aquella persona que ve las cosas como pésimas. Tampoco soy optimista en el sentido de que podría entenderse el optimismo como una visión del mundo que ve todo como óptimo. Sería más bien una síntesis. Usted lo llama realismo. Creo que podría ser la definición. Yo a veces he dicho que lo que tengo es esperanza.

—¿Está por la paz ó por la guerra?

—Estoy por la paz, por la justa, y en contra de la que es un enmascaramiento de una guerra social opresora. Paz injusta de potencias sobre conciencias. Concretamente, en una referencia religiosa, la paz de los sepulcros.

—¿Qué finalidad persigue al escribir ¿Es sólo un medio de vida?

—Trato de hacer una obra artística que recoja la necesidad de que sea respetado el fuero individual de los hombres junto y articuladamente relacionado con la necesidad de un cambio revolucionario.

## La sociedad capitalista

—¿Es el aspecto social el que más interesa en sus obras?

—El aspecto social como integración de las necesidades individuales, no entendido como masificación de la sociedad. Tal vez expresado así: Rechazo de toda sociedad capitalista, que me parece nauseabunda, e incluso de cualquier masificación que se hiciera en nombre del socialismo.

—¿Qué autores prefiere?

—Peter Weiss. De los nacionales, Valle Inclán, como antecedente válido para nosotros.

—Para finalizar, ¿Cuál es su mejor obra?

—No destaco ninguna. Si acaso las últimas. "La sangre y la ceniza", historia dramática de los procesos a Miguel Servet, y "Crónicas Romanas", especie de tratamiento actual del tema de Numancia.

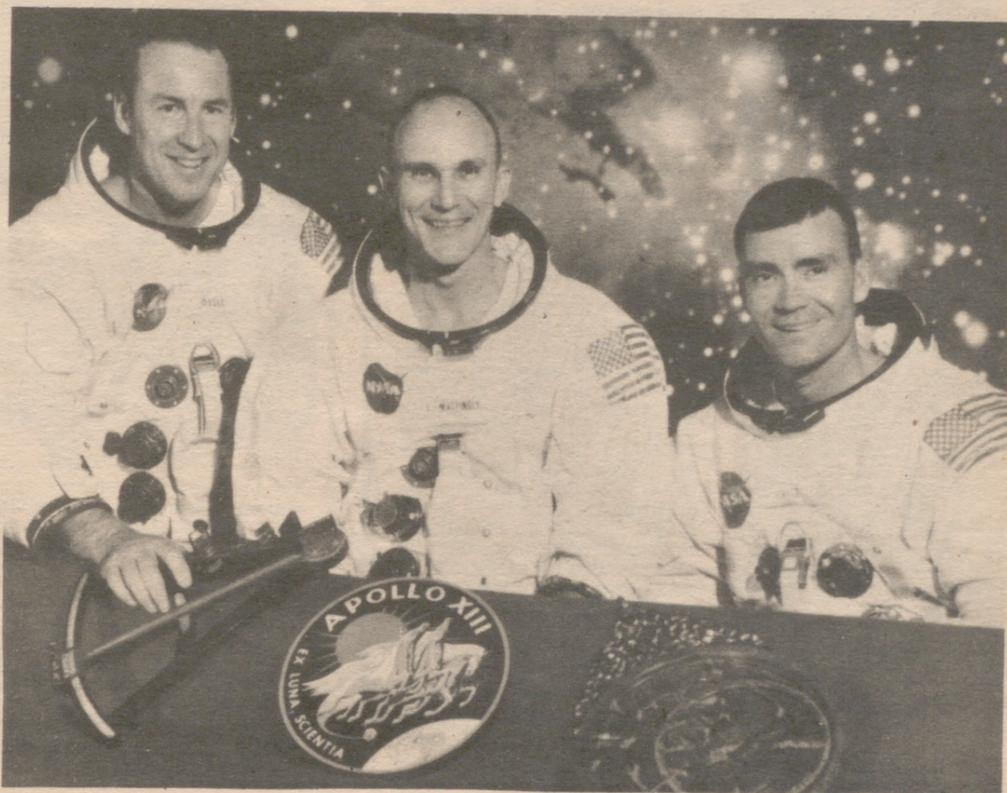
Fue la última pregunta, pero la charla se prolongó durante un buen rato. Hablamos de la formación moral e intelectual de los españoles y unas cuantas cosas más. Alfonso Sastre, el escritor oficialmente más olvidado del país, —también el más comprometido—, se despidió así, con aquellas palabras del prólogo a "Ana Kleiber".

—Confío, trabajo, espero y vivo.

## EL "APOLO XIII" COMENZO LA CUENTA ATRAS

# PLAN de VUELO

# A LA LUNA



### TRIPULACION

Astronauta James A. Lovell, Jr., de 42 años, comandante.

Astronauta Thomas K. Mattingly, II, de 34 años, piloto del módulo de mando.

Astronauta Fred W. Haise, Jr., 36 años, piloto del módulo lunar.

### DURACION DE LA MISION

Diez días, una hora, tres minutos, 18,6 segundos.

### PLAN DEL VUELO

Volar a la Luna, aterrizar dos hombres en ella y regresar a la Tierra.

Lanzamiento a las 19,13 (hora de Greenwich) del 11 de abril de 1970, en Cabo Kennedy (Florida).

En órbita lunar desde las 0,37 del 15 de abril hasta las 18,41 del 18 de abril.

Aterrizaje en la Luna (por el módulo lunar) a las 2,55 del 16 de abril.

Paseo en la Luna desde las 7,13 hasta las 11,13 (o más) del 16 de abril, y desde las 2,58 a las 6,58 (o más) del 17 de abril.

Despegue de la Luna a las 12,22 del 17 de abril.

Comienzo del regreso a la Tierra (salida de la órbita lunar), a las 18,41 del 18 de abril.

Caida en el océano Pacífico, 20,16 del 21 de abril de 1970.

### PRINCIPALES OBJETIVOS

Exploración científica de la Luna; recogida de muestras lunares.

Instalación de instrumentos científicos automáticos en la Luna.

Demostrar la idoneidad del punto de aterrizaje con la nave de aterrizaje lunar.

Desarrollar la capacidad de trabajo en el ambiente lunar.

Fotografiar futuros lugares de aterrizaje (desde la órbita lunar).

Además de estos objetivos principales, los astronautas proyectan estrellar deliberadamente dos grandes objetos en la

Luna para provocar lunimotos que serán registrados por instrumentos automáticos. Estos objetos que serán estrellados son la tercera fase (S-4B) del cohete Saturno-5, y la fase superior (fase de ascenso) de la nave de aterrizaje lunar después de que no sea ya necesaria para las operaciones de vuelo.

### LUGAR DE ATERRIZAJE

La región de Fra Mauro, una inclinada zona de tierras altas situada a la izquierda y bajo el centro del disco lunar tal como se ve desde la Tierra. Se cree que ésta región está cubierta de rocas y trozos de suelo arrancados de la profundidad del interior de la Luna, cuando un gigantesco meteorito se estrelló y excavó el cercano Mar de las Lluvias. Estas rocas pueden ser tan viejas como el sistema solar.

El exámen de las mismas puede abrir el camino para el conocimiento del origen de la Luna, de la Tierra, y del resto del sistema solar.

### IMAGENES POR TELEVISION

Hay proyectadas ocho transmisiones en directo y en color por televisión. Tres de ellas se realizarán en días sucesivos desde la nave espacial en su ruta hacia la Luna: una de cada uno de los dos periodos en que los astronautas Lovell y Haise paseen por la Luna; otra en que se mostrará la maniobra de acoplamiento (reencuentro) de la nave de aterrizaje lunar con la nave de mando en órbita lunar, y otras dos que se realizarán mientras la nave espacial se dirija de regreso a la Tierra.

Los astronautas llevarán tres cámaras de televisión. Una cámara de televisión en color irá en la nave de mando para ser utilizada durante el viaje y en órbita lunar. Otra, también en color, irá en la nave de aterrizaje para ser utilizada en la Luna. Y una cámara de televisión en blanco y negro irá también en la nave de aterrizaje, como repuesto, para ser utilizada en caso de que fallara la cámara de televisión en color.

## UN CAMBIO INOPORTUNO



Una nueva reglamentación puesta en práctica esta temporada, mediante la cual pueden sustituirse dos jugadores, es un arma de doble filo. Puede suceder que el que salga mejore la actuación del sustituido y, entonces todos dicen que el entrenador tiene este intencional. Pero ¿y si fracasa? Ahí es nada. A quien se le ocurre sacar del equipo a ese jugador que estaba haciéndolo bien.

El pasado domingo en el Nou Camp sucedió esto último. El partido discurre por buen camino. Llegar al descanso con empate a dos, no es cosa fácil ante un equipo en juego como es el actual Barcelona y en su campo. Después, vino el fallo al alimón de Borrás e Izcoa y entonces cuando lo lógico era seguir atacando Fontenla fue sustituido por Miñes. ¿Para qué? ¿Que se pretendía defender si el marcador no era favorable? Total que a los dos minutos de su salida, el central de Mallén, frío aún, no pudo contener el avance de Eladio y... gol. Fue el fin de una esperanza.

## ASI ESTA LA PRIMERA REGIONAL PREFERENTE



La última jornada registró 34 goles, igual que en la vigésimo séptima, cifra máxima en este torneo. Todos los encuentros excepto el de Mequinenza donde surgió la sorpresa, han tenido signo local y en consecuencia todo sigue igual, más o menos, excepto para el Sariñena que ha dado un firme paso hacia su salvación, complicando aún más los últimos lugares.

### EL TAMARITE GOLEADOR

El Tamarite goleó al Grañén 7-2. Los 7 goles, cifra que ningún conjunto ha alcanzado en este torneo, y además logrados ante el Grañén, conjunto siempre potente y difícil, demuestran una vez más el gran momento de los locales. El Grañén, por su parte, parece haber perdido ya toda posibilidad de alcanzar el subcampeonato.

El Jacetano venció 4-1 al Tauste. La victoria es normal y permite a los del Oroel

mantener sus leves posibilidades de salvación. El Tauste tras esta derrota continúa con 5 negativos en la zona de peligro, aunque para él no sea excesivo ya que sus posibilidades de salvación parecen buenas.

### SORPRENDENTE VICTORIA DEL SARIÑENA

En Mequinenza surgió la sorpresa al vencer el Sariñena 2-3 al conjunto local. La victoria, primera que logran fuera de su terreno, permite a los visitantes aliviar enormemente su situación al quedar con 5 negativos, aunque todavía tendrán que seguir luchando hasta el fin en este apretado y ya breve final de torneo.

En Almudévar, los locales vencieron 2-0 al Fraga. La victoria permite a los locales continuar con 6 negativos manteniendo alguna esperanza de salvación. El Fraga, por su parte, ha

Fraga, por su parte, ha

G. REVUELTA

## Lesiones a "TUTIPLE"



Bueno, pues para final de liga, tenemos nada menos que a medio equipo en el dique seco. Santos fue el primero de la lista. En el desplazamiento a Valencia quedó fuera de combate, y aunque se recupera no lo hace con la rapidez esperada. Después lo de Ocampos y Chirri. El paraguayo que parecía iba a reaparecer pronto tiene que coger el tren que precisamente hoy le lleva a la Ciudad Condal. También Chirri va con él y con ellos una remota esperanza de que todo se pueda solucionar en poco tiempo. Y para colmo, también Violeta tiene que dejar la concentración de la selección por culpa de un esguince. Casi nada, una temporada que termina con lesiones a "tutiple".

## III TROFEO DE TENIS ABIERTO

El próximo día 12, en el Stadium Venecia, tendrá lugar el III Trofeo de tenis, abierto, Corberó, que ha sido autorizado por la Federación Aragonesa de Tenis.

Dentro del torneo se disputarán las siguientes pruebas:

- Individual caballeros.
- Dobles caballeros.
- Individual Damas.
- Parejas mixtas.

Los vencedores de las pruebas individuales, se adjudicarán el Trofeo Corberó de plata, en su versión masculina y femenina.

## JUEGOS UNIVERSITARIOS NACIONALES

Hoy a las 4 1/2 de la tarde se celebrarán en la ciudad universitaria finales a efectos clasificatorios, en fútbol y baloncesto. Ciencias y Medicina varones, competirán en fútbol, y las de filosofía, competirán con las de ciencias en baloncesto

El viernes tendrá lugar la fase clasificatoria de atletismo. Competirán los equipos de Ciencias, Derecho, Medicina, Filosofía y Industriales.

Se ven como favoritos Ciencias y Medicina; este último clasificado en anteriores ocasiones, tendrá que luchar contra la nueva de la facultad de Ciencias

## JUEGOS ESCOLARES NACIONALES

Mañana día 9 y hasta el próximo domingo, tendrá lugar el sector de los XXII juegos escolares nacionales en la categoría de Primaria. La Delegación Nacional de Juventudes es la encargada de la organización de estos juegos, en los que competirán más de 600 alumnos de las provincias de:

Logroño, Soria, Huesca, Gerona, Lérida, Tarragona, Baleares, Teruel, Barcelona, Avila, Badajoz, Toledo, Valencia. Competirán en Atletismo, Balonmano, Baloncesto, Fútbol, Voleibol y Tenis.

## TRIUNFO DEL PIRAGUISMO ARAGONES

La Federación Aragonesa de Piragüismo fue desplazada por la Federación Aragonesa para tomar parte en una regata denominada "11 Murcia" celebrada el domingo día 5, en el embarcadero del puerto de Remo a la Primera (Rincón de Seca) y

La Federación Aragonesa desplazó, previa selección de los siguientes piragüistas del Club Náutico de Zaragoza la Srta. Ofelia Sobrera por el Club Natación Pedro Luis Barrachina Sanz y Esteban Celorrio. El resultado fue un triunfo para el equipo de la Federación Aragonesa de Helios Luis Calvo.

Hemos de destacar que la Primera salida de los piragüistas, han copado los primeros puestos en la competición mencionada donde han tomado parte equipos de las Federaciones de Almería, Ciudad de Madrid, Murcia, Sevilla y Valencia.

## ESTA TARDE EN SALESIANOS

Esta misma tarde, a las 8 de la tarde, se celebrará en el estadio de Fútbol de la Universidad de Zaragoza el partido de Copa de la Federación Aragonesa de Fútbol, entre los conjuntos de Ciencias y Cetaceros, suspendido el domingo pasado por las irregularidades en el comportamiento de los jugadores, a los cuarenta minutos, como consecuencia de lo que concedió. Fue goleo. Ahora se continuará el partido, con una cesación de juego, favorable a Zaragoza, esperando el triunfo obtenido por los jugadores de otro. Emoción para los aficionados.

Se está preparando una expedición para tomar parte en otra regata, ésta vez en Segovia, con motivo del Primer Descenso del Ebro que también ha sido organizada por la Federación Aragonesa, esperando el triunfo obtenido por los jugadores de otro. Emoción para los aficionados.

Escribe: Enrique PE...



CAMPOS, JUGADOR...

De acuerdo con lo... Felipe Santiago... de catalogarse con... para el Real Zaragoza... vamos a los millones... dido costar, sino a la... haya podido aportar... adelantada la co... dió algunos par... sión, y ahora, desde... anada, ya no juega... menisco?) nos anuncia... ante larga. Así que...

## CAMPO DEL EJEA

El terreno deportivo... genífico en sus in... ado y perspectivas... argo por lo que al re... go se refiere. Cu... brado, la hierba result... na ni uniforme; y... encuentra "pelado"; y... cos desniveles y ba... rano se proponen ley... verio a sembrar, para... rima temporada est... ombra. Deseamos que... rten, de verdad...

## ESTA TARDE EN SALESIANOS

Esta misma tarde, a la... to, se celebrará en Sa... partido de Copa... (empresarial), entre los co... duador y Cetaceros, suspen... ntro el domingo pasado... regularidades en p... duadores, a los cuarenta... minutos, como consecuen... que concedió. Fue go... Ahora se continuará... tral, con una ces... rador, favorable a Ze... Aragonese, esperando... triunfo obtenido por... palistas se vea aument... nuevos, para el pir... aragones.

## MERCADO ARAGONES

En opinión de bastante... ntera regional no da... rduos y pedruscos, pe... se casi todos los equip... mitroses, (Gerona, Lé... linaroz, entre otros)... fuertes en Zaragoza ca... stas a la próxima to... tienden demasiados e... terera División, quedarán... gadores en libertad, y la... resenta que ni pintada p... duzca la exportación m... creemos.

## LA ESCUELA Y LA UNIVERSIDAD

Un buen aficionado loca... cierta tertulia dep... eprobaba el otro día en los... rminos: "Resulta que... Zaragoza crea su esc... reportistas y la pone en m... rancas y barrancas, pero... "la universidad" (léase... aragon), se vaya a pique... rma, los alumnos más apli... pueden salir de "primera en... no podrán continuar su... el siguiente escalón". L... original, ¿no lo creen... P. RÓD...

Escribe: Enrique PEYRONA



AMPOS, JUGADOR  
RO

De acuerdo con los partidos disputados, Felipe Santiago Ocampos puede catalogarse como jugador "burocrata" para el Real Zaragoza. Aquí vamos a los millones que haya podido costar, sino a la rentabilidad que haya podido aportar. Se firmó y adelantada la competición, ganó algunos partidos por culpa, y ahora, desde el día del accidente, ya no juega. Y su lesión (¿menisco?) nos anuncian que será bastante larga. Así que...

CAMPO DEL EJEJA  
El terreno deportivo del Ejeja, magnífico en sus instalaciones, estado y perspectivas, falla sin embargo por lo que al rectángulo de juego se refiere. Cuando está sembrado, la hierba resulta que no es ni uniforme; y cuando se encuentra "pelado" presenta no pocos desniveles y baches. Este año se proponen levantarlo y sembrarlo a sembrar, para que en la próxima temporada esté como una alfombra. Deseamos que por fin se cumpla, de verdad...

ESTA TARDE EN SALESIANOS  
Esta misma tarde, a las siete en punto, se celebrará en Salesianos el partido de Copa (Torneo de Preparación), entre los conjuntos de Cetaceros, suspendido por el accidente del domingo pasado por ciertas irregularidades en público y en los jugadores, a los cuarenta y cinco minutos, como consecuencia de un fallo que concedió. ¿Fue gol? ¿No lo concedió? Ahora se continuará en terreno natural, con uno a cero en el marcador, favorable a Cetaceros, y con diez jugadores del Tudor, por sustitución de otro. Emoción y mucha alegría...

MERCADO ARAGONES  
En opinión de bastantes, nuestra zona regional no da más que problemas y pedruscos, pero resulta que casi todos los equipos de regiones limítrofes (Gerona, Levante y Aragón, entre otros), buscan refugio en Zaragoza capital, con vistas a la próxima temporada. Necesitan demasiados equipos de tercera División, quedarán bastantes jugadores en libertad, y la ocasión se presenta que ni pintada para que se produzca la exportación masiva. Así lo creemos.

LA ESCUELA Y LA UNIVERSIDAD  
Un buen aficionado local, habitual en cierta tertulia deportiva, se expresaba el otro día en los siguientes términos: "Resulta que el Real Zaragoza crea su escuela para deportistas y la pone en movimiento gracias a las barrancas, pero dejando a la universidad" (léase Deportivo Aragón), se vaya a pique. Y de esta forma, los alumnos más aplicados que no podrán continuar sus estudios en el siguiente escalón". Definición muy original, ¿no lo creen ustedes?

## ASI LO ENTENDEMOS

### LAS LESIONES Y SU IMPORTANCIA

El rendimiento de un equipo de fútbol cualquiera depende de múltiples detalles, muy capaces de aumentarlo o disminuirlo en proporciones muy difíciles de concretar, depende por ejemplo, de la calidad individual y conjunta de su plantilla, de la calidad profesional y humana de sus elementos, del grado de preparación física que hayan podido lograr, de la moral de cada uno para aceptar los "vaivenes" del torneo, de la dirección técnica y administrativa del club, del espíritu de responsabilidad —conjunto, de la mayor o menor armonía que impere entre los protagonistas directos e indirectos, de la suerte, de las lesiones, de los imponderables, etc.

A veces exigimos rendimiento máximo a un conjunto censuramos duramente al entrenador del mismo, por el hecho de no haberlo conseguido, y sin embargo no pretendemos siquiera analizar los motivos que han podido provocar tales anomalías —por ejemplo, no estudiamos con la necesaria atención el capítulo de lesiones, advirtiéndolo en él un grave inconveniente a la hora de señalar alineación. Concretándonos al Real Zaragoza, a nuestro Real Zaragoza, solemos exigir espectáculo brillante en cada encuentro y la consecución de goles, victorias y puntos; pero parece que ignoramos que sus mejores goleadores, casi los únicos, Ocampos y Santos, se encuentran actualmente en el dique seco, por lesión y enfermedad.

A la hora de brindar espectáculo influye desde luego el sistema sobre el que se fundamenta el planteamiento de un partido cualquiera, y el sistema del Real Zaragoza ya sabemos que suele ser netamente defensivo desde que comenzó la temporada. Por lo tanto es muy difícil que pueda darse el mencionado espectáculo. No obstante, también cuenta, o también debe contar, el material humano disponible en cada momento y circunstancia, y por ello pensamos que resultará muy problemática la consecución de goles al no disponer de los elementos goleadores más idóneos para poder lograrlos. Es una opinión tan lógica la que exponemos, que se cae por su peso y queda al alcance de cualquier mentalidad.

Recientemente hemos leído unas declaraciones del preparador sevillista, Max Merkel, con las que no estamos de acuerdo en absoluto. Próximo a celebrarse el partido Sevilla -Atlético de Bilbao, que terminó con la victoria blanca por un tanto a cero, el magnífico mister austriaco aseguraba que las ausencias forzadas de Rojo y Arieta en su rival norteño no podían influir en el rendimiento del conjunto. No, no estamos de acuerdo; como tampoco podemos estarlo en que las bajas de Ocampos y Santos no influyan en la marcha del Real Zaragoza; Luis, Gárate y Ufarte, en el Atlético de Madrid, Amancio, Velázquez y Grosso, en el Real Madrid, o bien, Lora, Acosta y Berrueto, en el Sevilla. Las lesiones tienen siempre su importancia; tanta, que hasta pueden decretar un descenso de categoría...

## ASI SON ELLOS, ASI LOS VEMOS

### FAUSTINO BELLO

#### SANTA ISABEL



El Santa Isabel es un equipo de Segunda Categoría Regional que ha marchado casi toda la Liga clasificado entre los primeros de la tabla. A su línea de ataque se le ha llegado a denominar como delantera eléctrica, y en ella destaca el muchacho que hoy sacamos a colación en nuestra galería de promesas. Se trata de Faustino Bello García, natural de Movera (Zaragoza), tiene diecinueve años y actúa de interior y extremo, indistintamente; con preferencia portando el número ocho a la espalda. Elemento de fuerza y calidad, dominador de la pelota, la entrega y el remate, lleva marcados ocho goles en lo

que va de temporada y bastantes más en otras anteriores. Además del Fútbol, le agradan el Tenis, Baloncesto y Boxeo, señalando el cine como su mejor distracción.

—Opino que nuestra campaña ha sido buena —nos dice Bello—, pero la pudimos redondear mucho mejor con un poco de suerte.

—¿Cuáles son tus aspiraciones actuales?

—Dedicarme al fútbol con mas intensidad, suponiendo que vea perspectivas favorables para ello. De momento me interesa el trabajo, que es lo importante.

—¿Ofertas? ...

—No me faltan. Las tengo de un par de conjuntos de Primera Preferente y también de una Primera normal. Por ahora creo que ya está bien, después...

—¿Tus favoritos a escala nacional?

—Ufarte, Amancio, Villa, Santos, Ocampos y algunos otros más. A pesar de opiniones en contrario, hay jugadores muy buenos en España.

—¿Y cómo ves el fútbol en la región?

—Bien atendido podrían surgir excelentes valores, e incluso representar la base del Real Zaragoza del futuro. Yo al menos así lo creo.

Y nosotros también, amigo Bello. Suerte y éxitos.

## LUCHA LIBRE OLIMPICA

### ¡MADRE, ¿QUE TIENE LA JOTA?!



Repitiendo el estribillo tan conocido en la región aragonesa, ¡Madre, ¿qué tiene la jota?!... llegaremos a la conclusión de que en realidad sí que tiene algo; un algo que impresiona al escucharla lejos de esta bendita tierra, un algo que atenaza la garganta cuando su nota brava llega a nuestros oídos muy lejos de España. ¡Madre, ¿qué tiene la jota?! repetiremos sin cesar una y mil veces, plenamente convencidos de que es algo muy grande lo que tiene.

Pues bien, desde Sevilla, donde intervinieron nuestros campeones de Libre Olímpica el domingo pasado, (Fase Torneo -Sur, valedera para el Campeonato de España), nos llega la voz de un buen aragonés, mejor amigo, preguntándonos casi en la misma forma: "Oye, ¿pero qué tienen los luchadores de Aragón, que nadie puede con ellos?... Y el amigo que hoy reside circunstancialmente en Sevilla tenía razón, tenía toda la razón.

Muy pocos, en realidad, suelen enterarse de los éxitos a escala nacional de nuestros campeones de Libre Olímpica, puesto que el fútbol mantiene sus mentes cerradas a todo lo demás. Y es lástima, de verdad; porque resulta que los muchachos que tan dignamente nos vienen representando en un deporte amateur cien por cien, tan bravo como la jota misma y que requiere máxima habilidad, están aireando nuestro pabellón regional como muy pocos sabrán jamás hacerlo. En los cuatro puntos cardinales de nuestra geografía hispana suena el nombre de Aragón con ecos triunfalistas y potentes, merced al sacrificio de un puñado de verdaderos deportistas y mejores baturros.

En Sevilla, sobre un total de diez peleas, ocho victorias fueron para nosotros y dos clasificaciones de segundo, ante la admiración y simpatía del aficionado andaluz. Orientada esta ronda de auténticos campeones por un Presidente como don Luis Constante Acín, por unos excelentes colaboradores, (Mariano Avioli, Martín, Bello, Quílez, Olmo, etc.) e integrada por dos segundos, (Alberto Romano Sebastián y David Gálvez Asín), en las categorías, sexta y décima, y ocho primeros (Jesús Feo García, Manuel Millán Vallés, Jesús Pardo Bello, Aurelio Gómez Muñoz, José Antonio Feo García, Armando Bello Jiménez, Manuel Ballesteros Barayón y Cirilo Jiménez Menjón) es motivo de legítimo orgullo para cualquier aragonés de nacimiento. Para todos ellos, sin excepción, nuestro más calido y sincero aplauso. Y el próximo día veintiséis a la gran final que habrá de celebrarse en Madrid. ¡Animo, chavales, que no se diga!...

Después del oculista...  
**Jena** OPTICA  
 a la vista

Alfonso I, 18 Pasaje Palafox.- Avda. Madrid, 161-163  
 Teléfono 230246 Teléfono 235494 Teléfono 331014

# Cartelera

## TEATROS

**PRINCIPAL.** - Sábado, presentación compañía Ismael Merlo, Viky Lagos. 7'15 y 11. Estreno: "Eso del matrimonio" (Plaza Suite), de Neil Simón. ¡Risa, larga risa! ¡Cinco únicos días! (Mayores 18).

## CINES DE ESTRENO

**AVENIDA.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). No, no, mi amor. Color. Film de Alessandro Blasetti, con Graciella Granata, Renato Salvatori. Rosano Brazzi.

**COLISEO.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: Erotisimo. Color. Annie Girardot, Jean Yanne.

**COSO.** - 5-7-9-11 (May. 18). El alma se serena. Eastmancolor. Conchita Velasco. Alfredo Landa.

**DORADO.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). Lucky el Intrépido. Scope-color. Ray Danton, Beba Loncar. Butaca: 15 pesetas. Entresuelo: 10.

**FLETA.** - 4,30-7,15-10,15 (Todos públicos). 6.ª semana y última: Oliver...! Todd-a-color-estereofónico. (Película a las 4,40-7,25-10,30.)

**GOYA.** - 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: Tristana. Color. Film de Luis Buñuel, con Catherine Deneuve, Franco Nero.

**PALAFOX.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: John y Mary. Cinemascope - Technicolor. Dustin Hoffman, Mia Farrow.

**REX.** - 5-7-9,15-11,15 (Mayores 18). 2.ª semana: Dos hombres y un destino. Panavisión 70 m/m. Color de Luxe y sonido estereofónico. Paul Newman, Robert Redford, Katharine Ross.

**VICTORIA.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). El crimen también juega. Cinemascope - Technicolor. Laurence Harvey, Ann Margret.

**CINE DE ARTE Y ENSAYO**  
**ELISEOS.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: Loliá. Un film de Alessandro Blasetti. Ugo Tognazzi, Giovanna Ralli.

## CINES DE REESTRENO

**ACTUALIDADES.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). 4.ª semana: La otra cara del gangster. Color. Jerry Lewis.

**ARGENSOLA.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). Los temerarios del aire. Metrocolor. Burt Lancaster, Deborah Kerr.

**DELICIAS.** - 4,45-7,15 y 10 (Todos públicos). Chitty chitty bang bang. Cinemascope - Technicolor. Dick Van Dyke, Sally Ann Howes. Último día.

**DUX.** - 5-7-9-11 (May. 18). El candoroso picapleitos. Eastmancolor. Vittorio Gassman, Pamela Tiffin. Último día.

**FUENCLARA.** - 5-7-9 (Mayores 14). Saúl y David. Cinemascope - Eastmancolor. Norman Wooland, Gianni Garko. Último día.

**GRAN VIA.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). Pagó cara su muerte. Eastmancolor. William Bogart, Sidney Chaplin.

**MADRID.** - 5-7-9-11 (Mayores 18). Ladrón y amante. Technicolor. James Coburn, Camisa Sparv. Último día.

**MOLA.** - 5-7-9-11 (May. 18). Llamada para el muerto. Technicolor. James Mason, Simone Signoret.

**MONUMENTAL.** - 5-7-9-11 (May. 18). Mercenarios sin gloria. Color. Michael Caine.

**NORTE.** - 5-7-9-11 (May. 14). Cuánto cuesta morir. Color. John Ireland.

**PALACIO.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). 5.ª semana: Salvaje y libre. Color. Mark Lester, John Mills.

**PARIS.** - 5-7-9-11 (May. 18). El templo del hampa. Eastmancolor. Stewart Granger, Susan Hampshire.

**PAX.** - 5-7-9-11 (May. 14). Joaquín Murrieta. Eastmancolor. Jeffrey Hunter, Diana Ryalto.

**RIALTO.** - 5-7-9-11 (May. 18). Landrú. Color. Michele Morgan.

**ROXY.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). El huésped del sevillano. Eastmancolor. Manuel Gil, María Silva. Último día.

**SALAMANCA.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). El regreso de Fu Manchú. Color.

**TORRERO.** - 5-7-9-11 (Todos públicos). La vida sigue igual. Eastmancolor. Julio Iglesias, Joan Harrington. Último día.

## PELOTA

**Frontón Jai-Alai.** - 5'30 y 11. Partidos de pelota a cesta punta. Quinielas.  
 Tarde: Zaldúa - Arostegui contra Jayo - Leonet.  
 Oñate - Sagasta contra Aragón - Carroquino.  
 Noche: Mendi - Aranceta contra Altube - Legorreta.  
 Zaldúa - Mendizábal contra Del Río - Asabel.



Charlie Brown - Carlitos -, Lucy, Schroeder, Snoopy y el resto de los "Peanuts", protagonizan el largometraje de Charles Schulz.

# Charlie Brown ("CARLITOS")

SE LANZA AL CINE

Una gran película con música de Rod McKuen  
 guión y dibujos del propio Schulz

Los mundialmente famosos personajes del dibujante Charles Schulz, han pasado al cine en el primer largometraje musical que protagoniza esa pandilla de las inefables tiras cómicas, que con el título general de "Peanuts" vienen publicando desde hace años los periódicos más prestigiosos del mundo.

La película se ha realizado con guión y dibujos de Schulz, y música del compositor Rod McKuen. Producida por Cinema Center Films, lleva el título de "A boy named Charlie Brown" ("Un niño llamado Carlitos Brown").

No son tan imaginarios como parecen estos caracteres infantiles tan extraordinariamente logrados por Schulz. La verdad es que el propio dibujante ha manifestado en varias ocasiones que en "Carlitos" trata de reflejar su propia personalidad de niño buenazo y patosín, al que las cosas salen casi siempre mal. Carlitos es más infeliz que un cubo, más bueno que el pan, y, además, un gran filósofo.

El resto de la pandilla está igualmente muy bien diferenciado por el lápiz y la imaginación de Schulz. Lucy es la niña sabelotodo y repipi, de mal genio y enormemente femenina, que constantemente pone en evidencia al pobre Carlitos a la vez que trata de conquistar el corazón de Schroeder, el niño pianista que bebe los vientos por Beethoven. Linus es portador de una serie de complejos puestos de moda por los psicólogos de nuestro siglo. Para sentirse protegido, necesita tener su "frazadita" (así nos ha llegado a España la palabra, vía Sudamérica) junto a la oreja izquierda, mientras se chupa el dedo gordo de la otra mano. Snoopy es el famoso can de la pandilla. Un chucho enormemente "humano", filósofo y lleno de los mismos prejuicios, defectos,

virtudes y filosofía que las personas del mundo en que vive.

Recordemos, para señalar la popularidad de los personajes de Schulz, que la primera cápsula lunar que llevó al hombre a la Luna, se llamaba "Snoopy".

Charles Schulz, vive, como muchos americanos, en una casa de campo con su mujer, sus hijos y su perro. La observación de sus juegos, sus ocurrencias, sus diferentes formas de reaccionar,

han hecho de esos "pequeñitos" que son los protagonistas del modelo que magistralmente llevó a las historietas famosas de nuestra época.

Debutan ahora los "Peanuts" en el cine. A todos ellos, lo que a su creador, pero especialmente al buenazo "Carlitos", les deseamos es el éxito.

Curtis W. ...

## TV. E. PROGRAMACION

DISTRIBUIDOR OFICIAL:

**radiodelicias**

Avda. América, 4 y 6 - Telf. 370100  
 Avda. Madrid, 161 y 163 - Telf. 338021  
 Delicias, 5 - Telf. 330227 - ZARAGOZA

## JUEVES 9

### matinal

9,45 CARTA DE AJUSTE.  
 10,00 Apertura y presentación.  
 10,02 TELEVISION ESCOLAR.  
 11,00 Despedida y cierre.

### sobremesa

13,45 CARTA DE AJUSTE.  
 14,00 Apertura y presentación.  
 14,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.  
 15,00 NOTICIAS A LAS TRES.  
 15,25 Avances.  
 15,30 BONANZA.  
 16,20 NIVEL DE VIDA.  
 16,50 HABLEMOS DE ESPARA.  
 17,05 Despedida y cierre.

### tarde

17,45 CARTA DE AJUSTE.  
 18,00 Apertura y presentación.  
 18,02 CAMARA VIAJERA.  
 18,30 MI OSO Y YO.  
 19,00 ANTENA INFANTIL.  
 20,00 Avances.  
 20,02 PUESTA A PUNTO.  
 20,30 MISTERIOS AL DESCUBIERTO.

### noche

20,55 ESTA NOCHE...  
 21,00 NOVELA: "Vestida de tul", de Carmen de Icaza. Capítulo IV.  
 21,30 TELEDIARIO.  
 21,50 Avances.  
 22,00 ESPARA. SIGLO XX.  
 22,30 ESTUDIO I: "Cándida", de Bernard Shaw. Reparto: Nuria Torray, Fernando Delgado, Manuel Galliano, Victoria Rodríguez, Manuel Alexandre, Manuel Tejada.  
 24,00 VEINTICUATRO HORAS.  
 11,00 Despedida y cierre.

19,45 CARTA DE AJUSTE.  
 20,30 Presentación y avances.  
 20,32 DIBUJOS ANIMADOS.  
 20,45 MI MARCIANO FAVORITO.  
 21,15 ITINERARIOS ROMANTICOS.  
 21,45 JAZZ 625.  
 22,15 NOTICIA-2.  
 22,30 AVANCES.  
 22,32 TIEMPO PARA CHEER.  
 22,45 EL GRAN CHAPARRAL.  
 23,45 Cierre.

## NURIA ESPERT

### ACLAMADA EN PARIS

PARIS, 8. -(Efe). La compañía española de teatro de Nuria Espert se presentó anoche en el teatro de la cité universitaire de París con la comedia de Jean Genet "Las criadas", dirigida por el ar-

gentino Victor Garcia.

Con la intervención de la compañía de Nuria Espert se inicia en el citado teatro los "encuentros internacionales para 1970", festival teatral al que concurren varios países europeos y americanos. Las representaciones de "Las criadas" se prolongarán hasta el próximo día 15 de abril.

La compañía de Nuria Espert, integrada por Julieta Serrano y Mayrata O'wissiedo, obtuvo anoche una gran éxito. Los prolongados aplausos y aclamaciones con que actores y director fueron premiados al finalizar la representación, les obligaron a saludar repetidas veces desde el palco escénico.

## CASA GALAN

Restaurante económico

Para comer noche y día,  
 CASA GALAN le ofrece  
 una gran economía

Casta Álvarez, 90 - Telf. 227644  
 ZARAGOZA

## ¡LA OPERACION PAPEL TE ESPERA!

Más vacaciones para más hijos de trabajadores, don el papel viejo que tiras

Llama al teléfono 33 12 83.

## REDEX

USANDO REDOX LLEGARA SIEMPRE

# tiempo libre

SENTENCIA DE 24 AÑOS  
EN CARCEL

**CAGLIARI (Cerdeña), (Efe Reuter).**—Un pastor sardo de 29 años, Enrico Ferrai, ha comenzado a cumplir una sentencia de 24 años por el secuestro, realizado hace tres años, del radiólogo doctor Giuseppe Deriu. Otras 14 personas juzgadas con él como posibles cómplices, fueron sueltas ayer de las acusaciones que sobre ellas pesaban de tenencia ilícita de armas, complicidad en el secuestro y extorsión.

Ferrai tendrá que pagar una cantidad equivalente a 3,5 millones de pesetas en concepto de daños y perjuicios al doctor Deriu.

Mientras los asistentes al juicio escuchaban las sentencias, Ferrai trató de saltar del banquillo para atacar a los fotógrafos que tomaban su fotografía. La policía hizo fracasar su intento.

El doctor Deriu fue secuestrado por siete hombres cuando se dirigía a una de sus propiedades en Cerdeña. Fue puesto en libertad una vez que su familia satisficiera por su rescate una suma equivalente a 3 millones de pesetas.

## PELIGRO DE DERRUMBAMIENTO

**NAPOLES (Efe).**—Unas cuarenta personas que viven en una cadena de edificios cercana al puerto de Nápoles deberán abandonar sus habitaciones, porque las construcciones amenazan derrumbarse.

Se trata de construcciones muy antiguas construidas en el siglo XVIII, las cuales fueron duramente castigadas durante la guerra.

Hace algunos meses una parte de la edificación se derrumbó causando la muerte de una persona y algunos heridos. Después de una inspección realizada por los bomberos, las autoridades han decidido desalojar a las familias que viven en los edificios porque estos corren el riesgo de derrumbarse.

## MUNDO



## CURIOSO

### NUEVE PAQUETES DE HASCHISH EN LA OFICINA DE CORREOS

**KATMANDU, (Efe Reuter).**—La policía se incautó de nueve paquetes de haschish en la oficina principal de correos de esta capital, según informa la Agencia Nacional de Información Nepalesa.

Cada paquete contenía una cantidad aproximada a medio kilo de dicha droga. Los paquetes, oficialmente libros, iban dirigidos a diversas personas de Francia, Bélgica, Holanda, Suiza y Australia, añade la citada agencia.

### CONFISCAN SIETE MILLONES EN HEROINA

**NUEVA YORK (Efe).**—Una maleta conteniendo 12 kilos de heroína pura, que en el mercado de adictos alcanzaría un valor de siete millones de dólares (casi quinientos millones de pesetas) fue confiscado por agentes del departamento de narcóticos de esta ciudad en un apartamento del barrio neoyorquino del Bronx.

El inquilino del apartamento y presunto propietario de la heroína fue identificado por la policía como Angelo Ortiz, cubano, de 48 años, quien había estado siendo sometido a vigilancia desde hacía tres semanas.

Ortiz fue abordado en las proximidades de su domicilio por tres agentes del departamento de narcóticos con una orden de detención y registro firmada por el juez del Tribunal Supremo del Estado de Nueva York, Samuel A. Spigel.

Conducido hasta su domicilio y después de un minucioso registro, fue descubierta oculta en un armario la maleta conteniendo la heroína pura. El mayor cargamento jamás encontrado en Nueva York.

El detenido fue acusado de posesión y tráfico de drogas peligrosas y quedó detenido al no serle fijada fianza.

### 300 MILLONES DE LIRAS EN PERDIDAS POR UN INCENDIO

**MODENA (Italia) (Efe).**—Un incendio se ha producido en Sassuolo (Modena) en una carpintería, propiedad de Giuseppe Tose, que ha resultado parcialmente destruida.

Este incendio, el segundo de gran magnitud en tres días en la provincia de Modena, ha cuasado daños por valor de 300 millones de liras (unos 33 millones de pesetas). El fuego ha reducido a escombros dos pisos de la carpintería, y se ha extendido a otros tres almacenes contiguos, si bien los daños producidos en estos no son importantes.

### LA JUVENTUD, LIGERAMENTE LABORISTA

**LONDRES, (Efe).**—La juventud entre 15 y 19 años, se inclina ligeramente por el partido laborista para las próximas elecciones generales, pero la mayoría se desinteresa tanto de los laboristas como de los conservadores.

Esta conclusión se ofrece en una encuesta "Gallup" publicada por el "Daily Telegraph", la cual indica que un 41,5 por ciento de los jóvenes consultados prefieren votar a los laboristas, mientras lo harán a los conservadores un 39 por ciento y a los liberales un 12 por ciento.

Dice la encuesta que un 25 por ciento solamente de estos jóvenes, piensan que un cambio de Gobierno en las próximas elecciones producirá alguna diferencia en sus vidas.

A la pregunta de que cual es el partido político más en contacto con la juventud, las contestaciones han sido: un 20 por ciento, dice que los conservadores, un 17 por ciento, que los laboristas, un 13 por ciento, los liberales, pero un 40 por ciento dice que ningún partido está en contacto con ellos.

En la última encuesta general sobre las próximas elecciones, el partido conservador llevaba una mayoría de opinión favorable sobre el laborista de un siete por ciento.



—Me gustaría que realizaran estas fusiones de un modo más ordenado.



424



Teneis delante de vosotros un mapa en el que veis islas y penínsulas. Aquí y allá hay unos embarcaderos, indicados sobre el mapa con cuadrados blancos que tiene cada uno una letra negra. Se trata ahora de navegar desde el embarcadero A a la isla A, y así sucesivamente desde el embarcadero B a la isla B, etc., pero sin que las líneas que vais a dibujar con lápiz se crucen.

# Lo que DICEN las ESTRELLAS

DIA 10 DE ABRIL



**ARIES: (21 marzo—20 abril):** Cuide su aspecto externo, muchas veces no se les escucha o no se le tiene la consideración que merece por su peculiar forma de vestir. No olvide que se encuentra integrado en una sociedad que exigirá de usted unos usos y costumbres de acuerdo con su tiempo.



**TAURO (21 abril—20 mayo):** No se precipite, su cultura, educación y calidad humana deben influir en usted decisivamente a la hora de tomar una determinación. Hable más bajo, su voz a veces resulta excesivamente aguda.



**GEMINIS: (21 mayo—20 junio):** No juegue a los dados, aunque se lo propongan sus amistades. Los juegos de azar le serán altamente perjudiciales y le conducirán directamente al fracaso. Fume menos.



**CANCER: (21 junio—20 julio):** No acepte normas impuestas por los demás si no están razonadas. Necesita tranquilizar su espíritu y entregarse a las tareas intelectuales que hace tiempo ha abandonado. Esa persona le aprecia de verdad.



**LEO: (21 julio—21 agosto):** Tenga cuidado a la hora de proyectar un viaje. Le surgirá un imprevisto que le hará variar a última hora su lugar de destino. Ese resultado dudoso de la quiniela cámbielo por una equis.



**VIRGO, (22 agosto—22 septiembre):** El alcohol altera su sistema nervioso y le hace irritable. Beba licores suaves y con moderación. Hoy conocerá a una persona que le hará sentirse feliz.



**LIBRA: (22 septiembre—22 octubre):** Basta, no retrase más esa determinación que debió tomar ya hace tiempo. Es posible que los resultados produzcan molestias a algunas personas inocentes, pero ellas le comprenderán.



**ESCORPION: (23 octubre—22 noviembre):** Un paseo por el campo le hará sentirse mejor. Sus pulmones necesitan aire puro y unas horas de reposo, después podrá emprender de nuevo su trabajo en el que triunfará sin lugar a dudas.



**SAGITARIO: (23 noviembre—20 diciembre):** Ponga por escrito esa idea que le atormenta, le parecerá más fácil su solución. La música le servirá de tonificante y a la vez de estímulo a la hora de tomar decisiones.



**CAPRICORNIO: (21 diciembre—19 enero):** Una llamada telefónica le abrirá nuevas perspectivas en su vida profesional. No pierda esta oportunidad, si la sabe aprovechar encauzará su vida por caminos hasta ahora desconocidos.



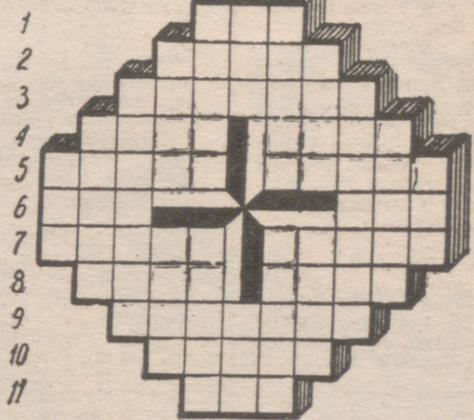
**ACUARIO: (20 enero—18 febrero):** No busque la solución de sus desencantos en la imaginación. Sus concepciones fantásticas no resolverán sus problemas y agudizarán por el contrario sus males. Sea realista y triunfará.



**PISCIS: (19 febrero—20 marzo):** Tendrá un sueño intranquilo que le preocupará durante todo el día. Es posible que se sienta más susceptible que de ordinario, pero le pasará pronto. El correo le traerá una buena noticia.

## CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



**HORIZONTALES.**— 1: Punto cardinal. 2: Cada uno de los compartimentos de un buque donde se guardan víveres y municiones. 3: Bahía situada al S.E. de Africa, en el Océano Indico. 4: Resistente (femenino). Máquina con que se saca agua de los ríos para riego. 5: Escodas con punta que sirven para labrar ciertas piedras. Singulares. 6: Alga filamentosas de las aguas corrientes. Supl.que. 7: Ciudad de Polonia, Apellido de un político revolucionario francés (1743-1793). 8: Ciudad de Italia, en la que Marcelo venció a Anibal en el año 214 a de J.C. 9: Cuerpo magnético. 10: Composiciones poéticas. 11: Puntos de donde salen rayos luminosos o caloríferos. 11: sonido acompasado.

**VERTICALES.** 1: Preposición. 2: Consejo de un sultán. 3: Antiguas monedas de oro españolas. 4: Pelo que se deja crecer en la punta de la barbilla. Rey sueco del siglo X. 5: Aposentos. Conjuntos de veinticinco hojas de papel. 6: Gancho de la cola del alacrán. Repercusión del sonido. 7: Instar. Guante de punto sin dedos. 8: Barro fino que sirve para hacer platos, tazas, etc. Proprietarios. 9: Aves trepadoras de Méjico. 10: Interpretan favorablemente una acción mala. 11: Dios del mal en la mitología egipcia.

### SOLUCION AL NUMERO ANTERIOR

**HORIZONTALES.** 1: Can. 2: Botón. 3: Baleros. 4: Tajo. Atún. 5: Batán. Labor. 6: Olé. Ido. 7: Lerín. Fedón. 8: Diré. Acos. 9: Airados. 10: Solos. 11: Nes.

**VERTICALES.** 1: Bol. 2: Taled. 3: Batería. 4: Bajá. Iris. 5: Colón. Nerón. 6: Ate. Ale. 7: Moral. Fados. 8: Nota. Ecos. 9: Subidos. 10: Nodos. 11: Ron.

# EL MARISCAL TIMOSHENKO aprendió a leer a los 20 años

*De soldado zarista en la  
I guerra mundial a Mariscal  
herido cinco veces en la  
segunda*



**H**A muerto el Mariscal Semyon Timoshenko. La noticia nos la trae los teletipos de la Agencia Tass, desde el mismo Moscú. Murió a los 75 años de edad y, al parecer de cáncer, tras una penosa y larga enfermedad.

#### TIMOSHENKO Y SU VIDA

Timoshenko nació en 1895, en un pueblecito de Besarabia, bajo el dominio de los zares rusos, llamado Turmanska. Hijo de unos pobres campesinos, tan solo fue a la escuela a los 20 años de edad, en el preciso instante cuando lo movilizan al ejército.

Estudia en la Escuela de ametralladoras y es destinado durante la Primera Guerra Mundial a la Cuarta División de la Caballería Zarista.

#### DIVISION DE REVOLUCIONARIOS

Precisamente Timoshenko va a caer en la división que es la primera en pasarse al lado de los bolcheviques sublevados en contra del "Padrecito" Zar. Y aquí comienza esa carrera de suerte del futuro mariscal.

Ya en los albores de la creación del Ejército Rojo, cuando en las unidades de éste se nombran jefes "democráticamente" alzando la mano, Timoshenko es elegido por sus compañeros para encabezar el mando del

Regimiento número uno de Caballería, bajo las órdenes del entonces legendario Kliment Voroschilov.

Desde ese preciso instante la estrella del futuro Ministro de la Defensa soviética no se apaga ni un momento. 1918. Stalingrado. Primera defensa de esta ciudad contra las tropas del Zar. Timoshenko es ya Comandante de División (General).

1920. Timoshenko manda la Sexta División de la Caballería Roja que entra a sable alzado contra los polacos en la campaña de Polonia.

1925. Timoshenko es nombrado Jefe de un cuerpo de Caballería. Acto seguido parte para cursar estudios en la Escuela de Alto Estado Mayor y al graduarse en ésta, es designado Comandante en Jefe de la región militar de Kiev, la más importante del país.

#### JEFE DE FRENTE

Es en la guerra de Finlandia cuando Stalin ordena a Timoshenko reemplazar al Mariscal Voroschilov en el mando del frente contra Finlandia. Aquí el General Timoshenko demuestra ser hombre eficaz y regresa de Finlandia con la segunda orden Lenin, le hacen "Héroe de la Unión Soviética", y baja del tren para ocupar el cargo de Ministro de la Defensa de la Unión Soviética.

- STALIN LE HIZO CALLAR DE UN BOTELLAZO DURANTE UNA COMIDA EN LA CONFERENCIA DE TEHERAN

- HASTA ENFERMAR DE CANCER TIMOSHENKO FUE JEFE DE LAS FUERZAS ARMADAS DEL PACTO DE VARSOVIA

#### LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL

Aquí, la suerte del Mariscal Timoshenko se tuerce un poco aunque no del todo. Sufre la derrota en su natal Besarabia, donde los alemanes hacen huir a la caballería roja. Pierde la campaña de Jarkov y retrocede hasta rozar con su espalda las primeras casas de los suburbios de Moscú.

Timoshenko no es ya el "hombre inteligente" para Stalin, le sustituye Zhukov, pero después de todo conserva el grado de segundo sustituto del Alto Mando Soviético, percibe todas las condecoraciones habidas y por haber y sale airoso aunque herido cinco veces.

#### EL BOTELLAZO DE STALIN

No poco se ha especulado con la "desgracia" de Timoshenko. Se decía que su

hija se casó con Vasili Stalin, hijo del dictador y que el matrimonio empeoró las relaciones entre ambos suegros.

Se decía que su sobrina contrajo matrimonio con Valentín González "El Campesino", célebre en la guerra civil española, comunista refugiado en Rusia...

Se habló no poco. Pero la realidad es otra: Timoshenko acompañó a Stalin a la conferencia de Teherán. La guerra mundial (segunda) estaba en todo su apogeo. En la Embajada soviética, Stalin dió una comida a sus aliados. Es ésta, costumbre muy rusa, se comió y se bebió durante unas seis horas consecutivas. Timoshenko bebió mucho por cierto, tomó la palabra y comenzó a decir barbaridades dirigidas a los aliados. Stalin cansado de oír sandeces, por lo visto, se levantó del asiento, se acercó a Timoshenko, tranquilamente

tomó una botella de vino, la mesa y le asestó un botellazo al bravo Mariscal que atónico, tomó asiento por fin guardó silencio.

Ante Churchill, Stalin disculpó:

—No creo que tenga hacer usted otro tanto Montgomery

#### TIMOSHENKO JEFE DEL PACTO DE VARSOVIA

Rokossovski fue elegido para ser Ministro de Defensa de Polonia. Su triunfo una vez más de sus Mariscales encargaría del Ejército polaco. Fue entonces cuando el dictador decretó por el frente de las fuerzas armadas del pacto de Varsovia Mariscal Timoshenko. En su puesto se mantuvo hasta enfermar de cáncer.

Rafael SANTO

**ARAGON**  
ex

Depósito legal: Z

Director: EDU  
Redacción:  
Marcial, 2 - T

**CA**  
**PA**  
**YA**  
**HOTELE**

**38 MILL C**  
**INVERTI**  
**DE SOS**

**SANC**  
**AL TU**

**En el Tri**

**MAÑANA**

**SEIS UN**

**ZARAGO**

Mañana serán  
Público de Madrid  
Acebal, Arturo C  
María José Moren  
acusados de asoci  
cabo en señal de p  
Los abogados  
respectivamente, c  
de Varanda, don  
Aragües, don Vice